3M | ACTIV.A.C.™
Behandlingssystem

Brukerhåndbok

for pasienter og helsepersonell

3M

Rx Only

GARANTIFRASKRIVELSE OG BEGRENSNING AV RETTSMIDDEL

3M FRASKRIVER SEG HERVED ALLE UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, HERUNDER EN EVENTUELL UNDERFORSTÅTT GARANTI FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, MED HENSYN TIL 3M-PRODUKTENE SOM BESKRIVES I DENNE PUBLIKASJONEN. EN EVENTUELL SKRIFTLIG GARANTI 3M GIR, SKAL VÆRE UTTRYKKELIG FREMSATT I DENNE PUBLIKASJONEN ELLER LEVERT SAMMEN MED PRODUKTET. UNDER INGEN OMSTENDIGHETER SKAL 3M VÆRE ANSVARLIG FOR NOEN INDIREKTE, TILFELDIGE ELLER FØLGESMESSIGE SKADER OG UTGIFTER, INKLUDERT MATERIELLE SKADER OG PERSONSKADER SOM HELT ELLER DELVIS SKYLDES BRUK AV PRODUKTET, MED UNNTAK AV SKADER SOM GJELDENDE LOV UTTRYKKELIG FORBYR FRASKRIVELSE AV GARANTIANSVAR ELLER BEGRENSNING AV ERSTATNINGSANSVAR FOR. INGEN KAN BINDE 3M TIL NOEN SOM HELST FREMSTILLING ELLER GARANTI, UNNTATT SLIK DET ER SPESIFIKT FREMSATT I DETTE AVSNITTET.

Beskrivelser eller spesifikasjoner i trykt 3M-materiell, inkludert denne publikasjonen, er bare ment som en generell beskrivelse av produktet på produksjonstidspunktet, og utgjør ingen uttrykkelige garantier, unntatt slik det er fremsatt i den skriftlige begrensede garantien som følger med dette produktet. Informasjonen i denne publikasjonen kan endres når som helst. Kontakt 3M for å få oppdateringer.

ACTIV.A.C.™
Behandlingssystem

Til bruk for pasienter

Innholdsfortegnelse for pasient

PASIENT

Dette apparatet leveres med viktig sikkerhetsinformasjon 3
Advarsler: Viktig informasjon for brukere 4
Innledning 5
- ACTIV.A.C.™-behandlingsapparat 6
- Startside for pasientmodus 6
- Vanlige knapper på berøringsskjermen 7

Instruksjoner for batterilading 7
- Statisk elektrisitet 7
- Lade batteriet 8
- Batterinivå 9

Beholder 10
- Bytte beholdere 10

Bæreveske 12
- Instruksjoner for strømforsyningsholder 14

Frakobling av behandlingsapparatet 15
Instruksjoner for bruk 16
- Slå behandlingsapparatet på og av 16
- Slå behandling på eller av 16
- SEAL CHECK™-lekkasjedetektor 17
- Finne og reparere en lekkasje 18

Varsler og alarmer 19
- Varsel for lavt batterinivå 20
- Kritisk lavt batterinivå 21
- Alarm for full beholder (behandling avbrutt) 22
- Beholder ikke koblet til-alarm 23
- Lekkasjealarm 24
- Lekkasjealarm – Behandling avbrutt 25
- Blokkeringsvarsel 26
- Blokkeringsalarm - Behandling avbrutt 27
- Varsel for lavt trykk 28
- Alarm for lavt trykk – Behandling avbrutt 29
- Alarm for inaktiv behandling 30
- Skjermbilde for bekreftelse fra behandlingsapparat 30
- Systemfeilalarm 31
- Servicetiden er utløpt-varsel 31

Hjelp-meny 32
- Endre språk 32
- Instruksjoner for bruk på skjermen 33

PASIENT

Modus for helsepersonell 33
Vedlikehold og rengjøring 34
Kassering 34
Rengjøre berøringsskjermen 34
Rengjøre behandlingsapparatet 34
Vanlige spørsmål 35

Dette apparatet leveres med viktig sikkerhetsinformasjon

Denne håndboken inneholder viktige advarsler som gjelder sikkerheten din. Før du tar i bruk behandlingssystemet ACTIV.A.C.™:

- Gjennomgå denne håndboken sammen med legen eller sykepleieren din.
- Gjennomgå hurtigveiledningen. Denne veiledningen skal oppbevares i lommen på behandlingsapparatets bæreveske.
- Gjennomgå sikkerhetsdatabladet med legen eller sykepleieren din. Dette databladet skal også oppbevares i lommen på behandlingsapparatets bæreveske.

Ikke endre innstillingene på behandlingsapparatet uten instruksjoner fra den behandlende legen. Forbindingen skal bare påføres eller fjernes av eller på oppfordring fra legen din. Ring legen eller annet helsepersonell hvis du har spørsmål om behandlingssystemet ACTIV.A.C.™.

Hvis det oppstår et nødstilfelle, må du umiddelbart kontakte lokal medisinsk assistanse.

Advarsler: Viktig informasjon for brukere

Behandlingssystemet ACTIV.A.C.™ er medisinsk utstyr og ikke et leketøy. Hold det unna barn, kjæledyr og skadedyr, da de kan skade forbindingen og behandlingsapparatet og påvirke ytelsen. Hold behandlingsapparatet fritt for støv og lo, da de også kan skade forbindingen og behandlingsapparatet og påvirke ytelsen.

Mobiltelefoner eller lignende produkter kan ha innvirkning på behandlingsapparatet.
Flytt behandlingsapparatet vekk fra slike enheter hvis du har mistanke om interferens.

Små deler – kvelningsfare

Allergisk reaksjon – V.A.C.®-forbindingen kan forårsake en allergisk reaksjon hvis du er følsom overfor akrylholdige klebemidler eller sølv. Symptomene nedenfor kan tyde på at du har en allergisk reaksjon. Ring legen din øyeblikkelig hvis du:

- legger merke til rødhet
- legger merke til hevelse
- får utslett
- får elveblest
- får kløe

Hvis du kjenner deg kortpustet, kan den allergiske reaksjonen være mer alvorlig. Ta kontakt med lokal medisinsk assistanse øyeblikkelig.

Ikke foreta endringer av behandlingsapparatet eller forbindingen. Behandlingsapparatet eller forbindingen må ikke kobles til eventuelle andre enheter du bruker.

Du må ikke bruke behandlingsapparatet hvis det er skader på strømledningen, strømforsyningen eller støpselet. Ring 3M hvis disse delene er skadet eller slitt.

Ikke slipp eller sett noen gjenstand inn i noen åpning eller slange på behandlingsapparatet.

Hold behandlingsapparatet unna oppvarmede flater.

Du må ikke søle væske på noen del av behandlingsapparatet. Hvis søl likevel forekommer, kobler du fra apparatet umiddelbart hvis det er koblet til. Tørk av væsken fra behandlingsapparatet. Kontroller at det ikke er fuktighet på apparatet og strømforsyningen før du kobler til. Hvis apparatet ikke fungerer, ringer du 3M.

Behandlingsapparatet må ikke brukes i badekaret eller i dusjen. Ikke sett behandlingsapparatet et sted der det kan falle eller bli trukket ned i et badekar, en dusj eller en vask.

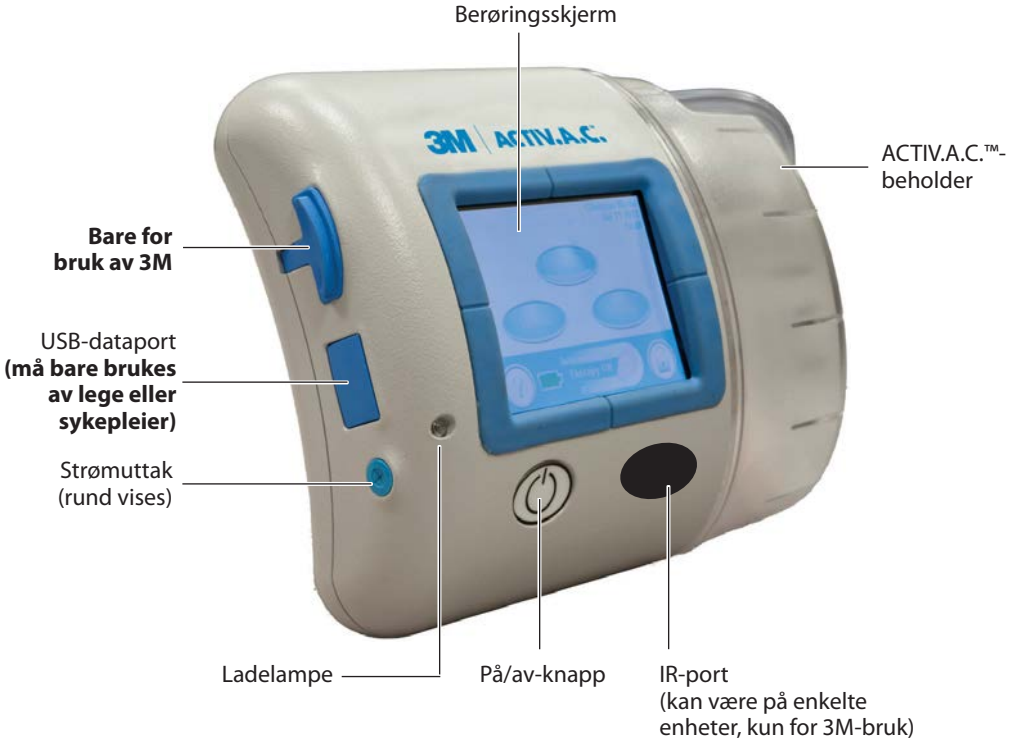
Ikke prøv å ta opp et behandlingsapparat som har falt i vann. Koble fra apparatet omgående hvis det er koblet til. Koble apparatet fra forbindingen, og ring 3M.

Innledning

Behandlingssystemet ACTIV.A.C.™ er en reseptbelagt medisinsk enhet. Les igjennom og overhold alle instruksjoner i denne brukerhåndboken, slik at produktet kan fungere korrekt i bruk. Denne brukerhåndboken vil vise deg:

- hvordan du lader batteriet i behandlingsapparatet
- hvordan du skifter en beholder
- hvordan du bruker behandlingsapparatets bæreveske
- hvordan du skal starte og stoppe behandlingen
- hvordan du finner og utbedrer lekkasjer ved hjelp av funksjonen SEAL CHECK™-lekkasjedetektor
- hvordan du skal reagere på varsler og alarmer

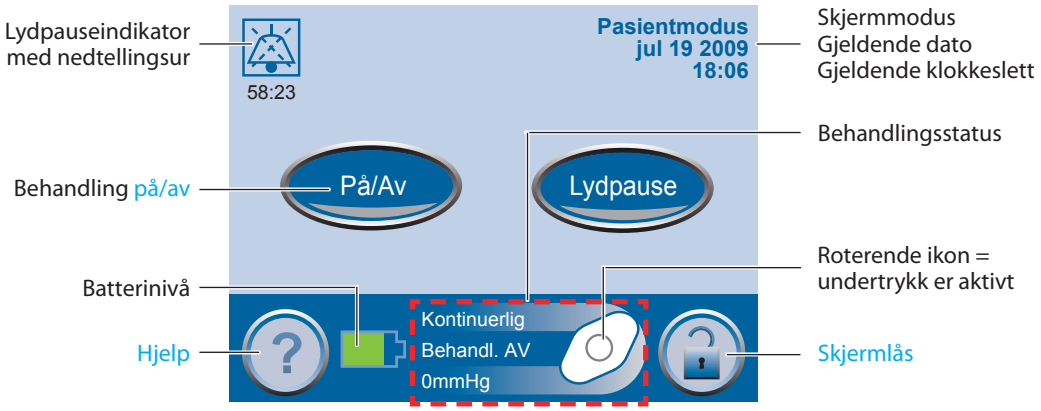
ACTIV.A.C.™-behandlingsapparat



Portene på behandlingsapparatet kan ha et deksel.

Alle tilgangsdeksler må være lukket under normal bruk. Åpne dekslene bare for dataoverføring (bare lege eller sykepleier).

Startside for pasientmodus



Grønn = funksjonen er på

Grå = funksjonen er av

Vanlige knapper på berøringsskjermen

På de fleste skjermbilder finnes en eller flere vanlige kontrollknapper, bl.a.:

Hjelp – åpne *Hjelp*-skjermbilder.

Skjermlås – slår på skjermlåsen for å unngå utilsiktede endringer av innstillingene for behandlingsapparatet. Bruk denne funksjonen når du rengjør berøringsskjermen.

Avslutt – forlater det gjeldende skjermbildet.

Avbryt – stopper pågående handling.

Neste – går til neste skjermbilde.

Tilbake – går til forrige skjermbilde.

OK – bekrefter valget.

Instruksjoner for batterilading

Behandlingsapparatet ACTIV.A.C.™ har et oppladbart batteri. Batteriet lades ved hjelp av strømforsyningen og ledningen som følger med apparatet.

Batteriet skal ikke åpnes eller vedlikeholdes av brukeren.

For å unngå å skade behandlingsapparatet skal du bare bruke strømforsyningen og -ledningen som følger med apparatet.

Statisk elektrisitet

Statisk elektrisitet kan bygge seg opp på apparatet når det er ute av bærevesken og koblet til et vegguttak. Det skjer oftest når luftfuktigheten er svært lav.

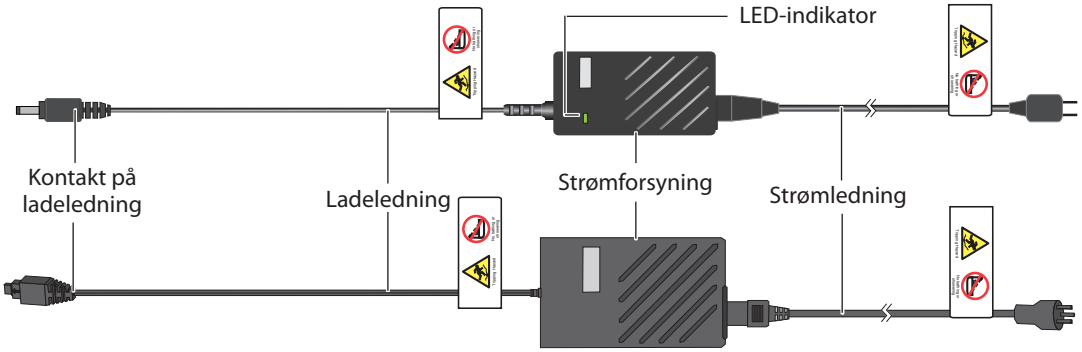
Statisk utladning kan gjøre at:

- skjermen blir mørkere
- behandlingsapparatet tilbakestilles
- behandlingsapparatet slås av

Hvis dette skjer, skal du slå av apparatet og deretter slå det på igjen. Ring 3M hvis apparatet ikke lar seg slå på igjen.

ADVARSEL: Hvis behandling stopper eller apparatet av en eller annen grunn slår seg av, må du ringe legen eller sykepleieren din med én gang. Uten aktiv behandling må forbindingen skiftes i løpet av to timer.

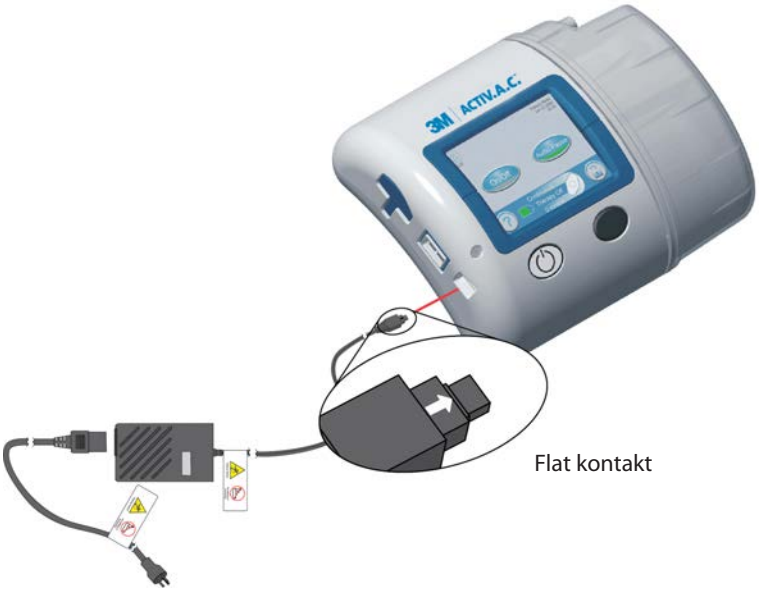
Lade batteriet



1. Koble strømledningen til strømforsyningen.
2. Koble strømledningen til et strømuttak i veggen.

3. Koble ladeledningskontakten til behandlingsapparatet.

Enheten kan ha en rund kontakt eller en firkantet flat kontakt.



4. La alltid apparatet være tilkoblet såfremt det er mulig.

Støpselikonet vises på berøringsskjermen når apparatet er tilkoblet.

Ladelampen lyser gult mens ladingen pågår.
Lyset skifter til grønt når apparatet er fulladet.

Det skal ta cirka seks timer å lade batteriet helt opp.

Strømledningen kan utgjøre en snublefare. Sørg for at alle strømledninger er lagt opp utenfor områder hvor personer ferdes.

Koble strømledningen fra vegguttaket for å koble apparatet fra nettstrømmen.

Batterinivå

Ladenivået vises nederst på berøringsskjermen (se avsnittet ***Startside for pasientmodus***).

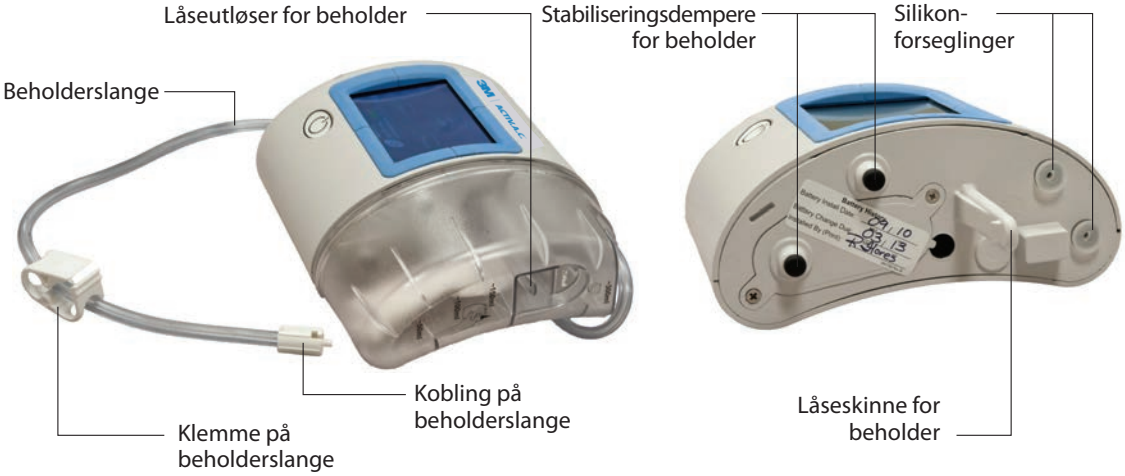
Fulladet

I bruk

Lavt ladenivå. Lad opp batteriet snart.

Kritisk ladenivå. **Lad opp batteriet umiddelbart.**

Beholder



Låseskinnen for beholderen på behandlingsapparatet kan ha skarpe kanter. Ikke hold behandlingsapparatet i låseskinnen.

Sett alltid beholderen rett av og på apparatet. Du må ikke vri eller snu beholderen når du installerer den eller fjerner den.

Oppbevar behandlingsapparatet i bærevesken <u>uten</u> beholder når apparatet ikke er i bruk.

Kontakt 3M hvis silikonforseglingene, beholderens låseskinne eller beholderens dempere blir skadet eller mangler fra behandlingsapparatet.

Bytte beholdere

Beholderen bør byttes:

- når den er full (alarmen utløses og behandlingen stoppes)
- minst én gang i uken for å unngå lukt

ADVARSEL: Ring legen eller sykepleieren din umiddelbart hvis behandlingen stopper eller apparatet av en eller annen grunn slår seg av. Uten aktiv behandling må forbindingen skiftes i løpet av to timer.

1. Ikke slå av behandlingsapparatet.

2. Trykk på Av/på for å stoppe behandlingen.

Når alarmen for full beholder utløses, vil behandlingen allerede være slått av.

3. Skyv begge slangeklemmene mot slangekontakten.

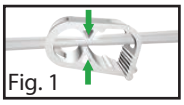


Fig. 1

4. Lukk begge slangeklemmene omhyggelig for å unngå lekkasje av innholdet i slangen (fig. 1).

5. Koble forbindingsslangen fra beholderslangen på følgende måte:

   - Skyv kontaktene sammen.
   - Vri på kontaktene for å låse opp (fig. 2).
   - Trekk kontaktene fra hverandre (fig. 3).

Fig. 2

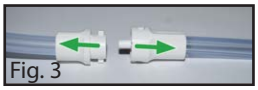


Fig. 3

Fig. 4

6. Når du skal ta ut beholderen:

   - Trykk på låsutløseren på beholderen (fig. 4).
   - Dra beholderen direkte vekk fra behandlingsapparatet (fig. 5).

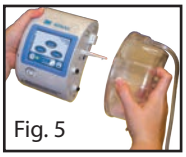


Fig. 5

Ring legen eller annet helsepersonell for å få vite hvordan du skal kaste beholderen. Ikke kast beholderen sammen med husholdningsavfallet. Det kan utgjøre et brudd på lovene for behandling av farlig avfall.

7. Når du skal installere en ny beholder:

   - Skyv beholderen over låseskinnen.
   - Du må ikke vri eller snu beholderen når du fester den.
   - Trykk beholderen godt fast på behandlingsapparatet. Når beholderen er forsvarlig installert, kan du ikke fjerne den ved å dra den forsiktig vekk fra apparatet.
   - Du skal høre et knepp når beholderen er riktig installert.

8. Koble den nye beholderslangen til forbindingsslangen:

   - Skyv kontaktene sammen (fig. 6).
   - Vri på kontaktene for å låse dem (fig. 7).

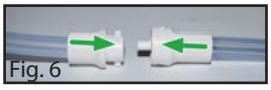


Fig. 6

9. Åpne begge slangeklemmene (fig. 8).

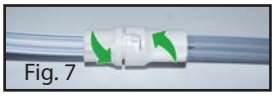


Fig. 7

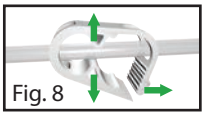


Fig. 8

10. Trykk på Av/på på berøringsskjermen for å starte behandlingen på nytt.

11. Pass på at forbindingen komprimeres.

Bæreveske

Oppbevaringslomme for ***hurtigveiledningen for ACTIV.A.C.™*** og ***V.A.C.®-behandlingssystemets sikkerhetsdatablad***

Tilgangsklaff med borrelåsfeste

Oppbevaringsstropper for slangen

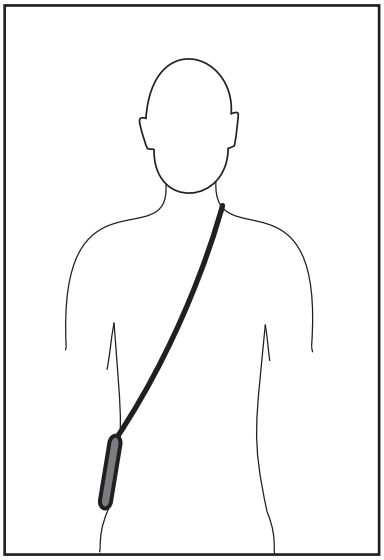
Plasser behandlingsapparatet i bærevesken slik at berøringsskjermen og på/av-knappen er synlige i de tillagde vinduene.

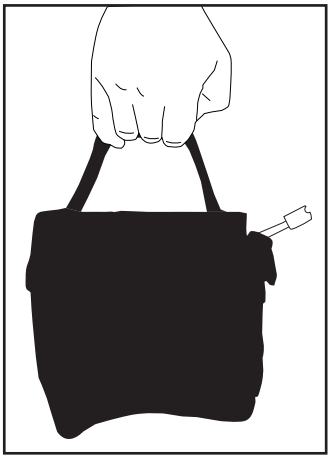
Hold behandlingsapparatet vertikalt.

Oppbevar behandlingsapparatet i bærevesken når det er i bruk.

Berøringsskjermen skal vende opp hvis behandlingsapparatet legges på et flatt underlag, for eksempel et bord.

Bær behandlingsapparatet med den justerbare stroppen over brystet.





Ikke vikle bæreveskestroppen, strømledningen eller forbindingsslangen rundt halsen.

Instruksjoner for strømforsyningsholder

Noen av ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatene kan inkludere en holdestropp for strømledningen. Denne stroppen holder strømledningen på plass. Denne stroppen brukes bare med strømledninger som har den firkantede flate kontakten.

1. Vikle endeflikene på holdestroppen rundt ladeledningskontakten.

2. Trykk borrelåsen sammen for å feste den.

3. Koble ladeledningskontakten til behandlingsapparatet.

4. Stram holdestroppen, og trykk den ordentlig på borrelåsen nederst. Kontroller at det ikke er noen slakk i holdestroppen.

5. Brett tilgangsklaffen over for å lukke bærevesken.

6. Trykk godt på tilgangsklaffens borrelås for å feste holdestroppen til bærevesken.

Frakobling av behandlingsapparatet

Du kan koble behandlingsapparatet fra forbindingsslangen i kortere perioder.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

1. Trykk på Av/på for å stoppe behandlingen.

2. Trykk på Av/på-knappen for å slå av behandlingsapparatet.
3. Trekk ut støpselet hvis apparatet er koblet til strømforsyningen.
4. Skyv begge slangeklemmene mot slangekontakten.
5. Lukk begge slangeklemmene omhyggelig for å unngå lekkasje av innholdet i slangen (fig. 1).
6. Koble forbindingsslangen fra beholderslangen på følgende måte:
   - Skyv kontaktene sammen.
   - Vri på kontaktene for å låse opp (fig. 2).
   - Trekk kontaktene fra hverandre (fig. 3).
7. Dekk slangeendene med gas for å samle opp eventuell lekkasje fra slangen.

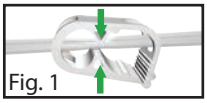


Fig. 1

Fig. 2

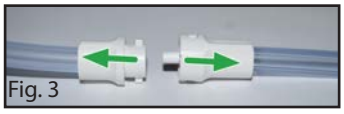


Fig. 3

Instruksjoner for bruk

Før du starter behandlingen, må du påse at forbindingen er på plass, at beholderen er koblet til, og at alle klemmene er åpne.

Slå behandlingsapparatet på og av

Av/på-knappen er plassert under berøringsskjermen (se avsnittet ***Startside for pasientmodus***).

1. Trykk på og hold inne av/på-knappen i ca. to sekunder for å slå på behandlingsapparatet. Behandlingsapparatet foretar en egenkontroll og viser deretter et skjermbilde for varselmeldinger. Trykk på av/på-knappen for å slå av behandlingsapparatet. Behandlingsapparatet vil vise et skjermbilde for bekreftelse før det slås av.

2. Trykk på OK for å fortsette til *startsiden* for pasientmodus (se avsnittet ***Startside for pasientmodus***).

Hvis alarmen utløses når apparatet blir slått på, finner du mer informasjon og tips om feilsøking i kapitlet *Varsler og alarmer* i denne håndboken.

Slå behandling på eller av

Trykk på Av/på for å starte eller stoppe V.A.C.®-behandling.

Grønn = funksjonen er på

Grå = funksjonen er av

Roterende ikon = undertrykk er aktivt

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

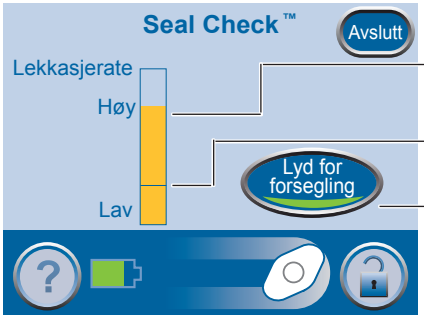
SEAL CHECK™-lekkasjedetektor

Lekkasjealarmen utløses hvis behandlingsapparatet oppdager en lekkasje av betydning. Se avsnittet Varsler og alarmer – ***Lekkasjealarm***.

Blinkende grønn oval

Trykk på SEAL CHECK™ i skjermbildet *Lekkasjealarm* for å bruke SEAL CHECK™-lekkasjedetektoren.

Funksjonen SEAL CHECK™-lekkasjedetektor bruker en varsellyd og et stolpediagram til å finne lekkasjer. Varsellydens frekvens og stolpediagrammets høyde gjenspeiler lekkasjehastigheten. Varsellyden blir sjeldnere og stolpediagrammet kortere når lekkasjen er funnet.



Oransje stolpe = en betydelig lekkasje.

Grønn stolpe = behandlingsapparatet fungerer normalt.

Apparatet fungerer normalt hvis stolpen er under streken.

Hvis stolpen er over streken, har apparatet oppdaget en lekkasje.

Trykk for å slå av Lyd for forsegling.

Finne og reparere en lekkasje

De fleste lekkasjer oppstår:

- der overtrekket møter huden
- der SENSAT.R.A.C.™-puten er festet til overtrekket
- ved slangekontakter
- når beholderen ikke er forsvarlig koblet til behandlingsapparatet

Slik reparerer du lekkasjen:

1. Kontroller slangekontaktene mellom forbindingen og beholderen. Påse at de er forsvarlig låst.

2. Påse at beholderen er riktig installert på behandlingsapparatet. Når beholderen er forsvarlig installert, kan du ikke fjerne den ved å dra den forsiktig vekk fra apparatet.

3. Bruk SEAL CHECK™-lekkasjedetektoren for å finne lekkasjen ved forbindingen.

   - Kontroller at behandlingen er slått på.
   - Beveg hånden og fingrene langsomt og forsiktig rundt kanten av overtrekket og SENSAT.R.A.C.™-puten.
   - Følg med på stolpediagrammet, og lytt til varsellyden. Stolpen blir kortere og varsellydens frekvens faller når lekkasjen er funnet.

4. Reparer lekkasjen, og trykk på Avslutt for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

5. Hvis lekkasjealarmen vedvarer eller du ikke finner lekkasjen, må du ringe legen, sykepleieren din eller 3M.

Varsler og alarmer

Behandlingsapparatet vil aktivere et varsel eller en alarm når det oppdager visse tilstander.

Alarm/varsel med lav prioritet

- Krever handling fra pasient eller helsepersonell.
- Ledsages av én varsellyd.

Alarm med middels prioritet

- Krever umiddelbar oppmerksomhet for å sikre at den anbefalte behandlingen blir utført.
- Ledsages av en gjentatt varsellyd.

På sidene som følger, finner du mer informasjon om hvordan du skal reagere ved hvert enkelt varsel- eller alarmforhold.

Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis varsel-/alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Trykk på Hjelp hvis du vil ha mer informasjon om varselet eller alarmen.

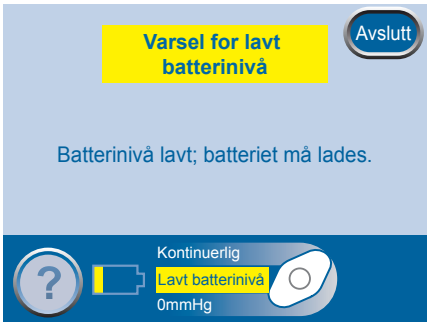
Ring legen eller sykepleieren din med det samme hvis alarmforholdet ikke kan rettes opp.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Varsel for lavt batterinivå

Alarm med lav prioritet – dette varselskjermbildet vises cirka to timer før batteriet er tomt for strøm. Det ledsages av én varsellyd.

Behandlingen fortsetter under dette varselet.



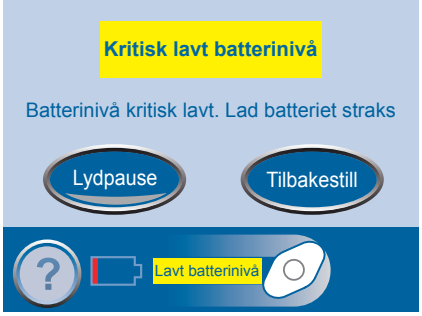
Forholdet utbedres ved å lade batteriet.

1. Koble behandlingsapparatet til et vegguttak ved hjelp av strømforsyningen. Du finner mer informasjon i avsnittet ***Instruksjoner for batterilading***.

2. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

Kritisk lavt batterinivå

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet vises cirka 30 minutter før batteriet er tomt for strøm. Det ledsages av en gjentatt varsellyd.



Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Behandlingen fortsetter under denne alarmen. Hvis apparatet ikke kobles til strøm i løpet av 30 minutter, vil imidlertid behandlingen bli avbrutt.

Forholdet utbedres ved å lade batteriet.

1. Koble behandlingsapparatet til et vegguttak ved hjelp av strømforsyningen. Du finner mer informasjon i avsnittet ***Instruksjoner for batterilading***.

2. Trykk på Tilbakestill for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

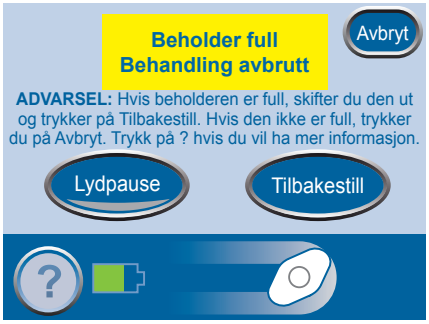
3. Kontroller at behandlingsapparatet er slått på. Av/på-knappen skal lyse grønt.

4. Trykk på Av/på for å starte behandlingen igjen.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Alarm for full beholder (behandling avbrutt)

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet viser når beholderen er full og bør erstattes. Det ledsages av en gjentatt varsellyd.



Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Behandlingen stoppes under denne alarmen.

Alarmforholdet utbedres ved å bytte beholder.

1. Bruk målemerkene på beholderen for å kontrollere væskenivået. En full beholder inneholder omtrent 300 ml.

2. Trykk på Avbryt hvis beholderen ikke er full.

3. Hvis beholderen er full, bytter du beholderen (se avsnittet ***Bytte av beholdere***).

4. Trykk på Tilbakestill for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

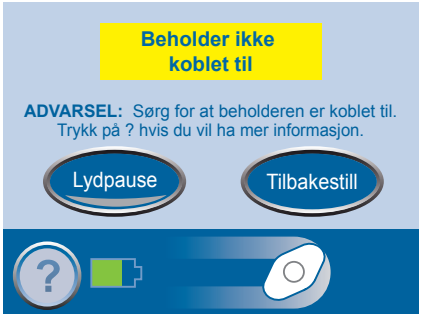
5. Start behandlingen igjen ved å trykke på Av/på.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Hold behandlingsapparatet vertikalt for å unngå falsk alarm.

Beholder ikke koblet til-alarm

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet vises når beholderen ikke er riktig installert. Det ledsages av en gjentatt varsellyd.



Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Behandlingen stoppes under denne alarmen.

Alarmforholdet utbedres ved å installere beholderen på nytt.

1. Trykk på beholderens låseutløser for å ta ut beholderen (se avsnittet ***Beholder***).

2. Inspiser beholderen og behandlingsapparatet, og se etter:

   - smuss mellom beholderen og behandlingsapparatet
   - to silikonforseglinger (se avsnittet ***Beholder***)
   - to beholderdempere (se avsnittet ***Beholder***)

3. Kontakt 3M hvis forseglinger eller dempere mangler eller er skadet.

4. Installer beholderen på nytt. Pass på at den settes helt inn og går i lås. Du skal høre et knepp når beholderen er riktig installert.

5. Trykk på Tilbakestill for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

6. Trykk på Av/på for å starte behandlingen igjen.

7. Hvis alarmen fortsetter, installerer du en ny beholder (se avsnittet ***Bytte av beholdere***).

8. Hvis alarmforholdet ikke kan utbedres, må du ringe 3M, legen eller sykepleieren din.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Lekkasjealarm

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet vises når behandlingsapparatet oppdager en lekkasje av betydning. Det ledsages av en gjentatt varsellyd.

Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Behandlingen stopper hvis alarmforholdet ikke blir utbedret i løpet av tre minutter. Meldingen Lekkasjealarm – Behandling avbrutt vises.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Dette alarmforholdet utbedres ved å finne og reparere lekkasjen.

De fleste lekkasjer oppstår:

- der overtrekket møter huden
- der SENSAT.R.A.C.™-puten er festet til overtrekket
- ved slangekontakter.
- når beholderen ikke er forsvarlig koblet til behandlingsapparatet

Slik reparerer du lekkasjen:

1. Kontroller slangekontaktene mellom forbindingen og beholderen. Påse at de er forsvarlig låst.

2. Påse at beholderen er riktig installert på behandlingsapparatet. Når beholderen er forsvarlig installert, kan du ikke fjerne den ved å dra den forsiktig vekk fra apparatet.

3. Beveg hånden og fingrene langsomt og forsiktig rundt kanten av overtrekket og SENSAT.R.A.C.™-puten.

4. Hvis lekkasjen blir reparert i løpet av tre minutter, går apparatet tilbake til startsiden for pasientmodus.

5. Kontroller at behandlingen er slått på. Av/på-knappen skal lyse grønt.

6. Trykk på Av/på for å starte behandlingen igjen om nødvendig.

7. Hvis lekkasjealarmen vedvarer eller du ikke finner lekkasjen, må du ringe 3M, legen eller sykepleieren din.

Bruk SEAL CHECK™-lekkasjedetektoren:

Du kan også finne en lekkasje ved hjelp av SEAL CHECK™-funksjonen (se avsnittet ***SEAL CHECK™-lekkasjedetektor***). Trykk på SEAL CHECK™ i skjermbildet *Lekkasjealarm* for å bruke SEAL CHECK™-lekkasjedetektoren.

Lekkasjealarm – Behandling avbrutt

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet vises når lekkasjealarmforholdet ikke er utbedret og behandlingen har stoppet. Det ledsages av en gjentatt varsellyd.

Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Dette alarmforholdet utbedres ved å finne og reparere lekkasjen.

1. Reparer eventuelle lekkasjer slik det er beskrevet i avsnittet ***Lekkasjealarm***.

2. Trykk på Tilbakestill for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

3. Trykk på Av/på for å starte behandlingen igjen.

4. Hvis alarmen vedvarer eller du ikke finner lekkasjen, må du ringe 3M, legen eller sykepleieren din.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Hvis lekkasjetilstanden ikke er utbedret, vises lekkasjealarmen på nytt. Fortsett å feilsøke lekkasjen som beskrevet i forrige avsnitt.

Blokkeringsvarsel

Alarm med lav prioritet – dette varselskjermbildet vises når det er en mulig blokkering på slangen. Det ledsages av én varsellyd.

Behandlingen fortsetter under dette varselet.

Dette alarmforholdet utbedres ved å kontrollere slangen.

1. Påse at begge klemmene på slangen er åpne.
2. Påse at slangen ikke er bøyd eller blokkert på noen måte.
3. Hvis Varsel om blokkering fortsatt vises etter at du har gjennomført trinn 1 og 2, skal du senke behandlingsapparatet og slangen ned på høyde med eller lavere enn sårstedet.

4. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

Blokkeringsalarm - Behandling avbrutt

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet vises når det er en blokkering på slangen. Denne alarmen ledsages av en gjentatt varsellyd.

Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Behandlingen fortsetter under denne alarmen. Det kan imidlertid hende at behandlingen ikke har riktig trykk.

Dette alarmforholdet utbedres ved å kontrollere slangen.

1. Påse at begge klemmene på slangen er åpne.
2. Påse at slangen ikke er bøyd eller blokkert på noen måte.
3. Hvis meldingen Blokkeringsalarm – Behandling avbrutt fortsatt vises etter at du har gjennomført trinn 1 og 2, skal du senke behandlingsapparatet og slangen ned på høyde med eller lavere enn sårstedet.

4. Trykk på Tilbakestill for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.
5. Hvis alarmen vedvarer eller du ikke finner blokkeringen, må du ringe 3M, legen eller sykepleieren din.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Varsel for lavt trykk

Alarm med lav prioritet – dette varselskjermbildet vises når angitt behandlingstrykk ikke kan nås. Det ledsages av én varsellyd.

Behandlingen fortsetter under dette varselet. Det kan imidlertid hende at behandlingen ikke har riktig trykk.

Dette alarmforholdet utbedres ved å kontrollere slangen.

1. Påse at begge klemmene på slangen er åpne.
2. Påse at slangen ikke er bøyd eller blokkert på noen måte.
3. Hvis Varsel for lavt trykk fortsatt vises etter at du har gjennomført trinn 1 og 2, skal du senke behandlingsapparatet og slangen ned på høyde med eller lavere enn sårstedet.

4. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

Alarm for lavt trykk – Behandling avbrutt

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet vises når angitt behandlingstrykk ikke kan nås. Denne alarmen ledsages av en gjentatt varsellyd.

Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Behandlingen fortsetter under denne alarmen. Det kan imidlertid hende at behandlingen ikke har riktig trykk.

Dette alarmforholdet utbedres ved å kontrollere slangen.

1. Påse at begge klemmene på slangen er åpne.
2. Påse at slangen ikke er bøyd eller blokkert på noen måte.
3. Hvis Alarm for lavt trykk – Behandling avbrutt fortsatt vises etter at du har gjennomført trinn 1 og 2, skal du senke behandlingsapparatet og slangen ned på høyde med eller lavere enn sårstedet.

4. Trykk på Tilbakestill for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.
5. Hvis alarmforholdet vedvarer, må du ringe 3M, legen eller sykepleieren din.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Alarm for inaktiv behandling

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet vises når behandlingen har vært slått av i 15 minutter (med apparatet slått på). Denne alarmen ledsages av en gjentatt varsellyd.

Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Dette alarmforholdet utbedres ved å starte behandlingen igjen.

1. Trykk på Tilbakestill for å gå tilbake til *startsiden* for pasientmodus.

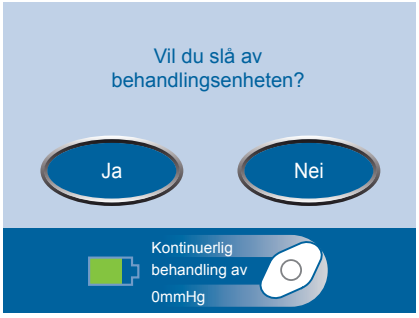
2. Trykk på Av/på for å starte behandlingen igjen.

Hvis du ikke ønsker behandling, skal du slå av behandlingsapparatet med Av/på-knappen på forsiden av apparatet.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Skjermbilde for bekreftelse fra behandlingsapparat

Alarm med middels prioritet – Et skjermbilde for bekreftelse vises når enheten registrerer at av/på-knappen er trykket på for å slå av enheten. Skjermbildet ledsages av en varsellyd.



Trykk på Ja for å slå av enheten.

Trykk på Nei for å tilbake til *startsiden*.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Systemfeilalarm

Alarm med middels prioritet – dette alarmskjermbildet vises når det er en teknisk feil i behandlingsapparatet. I den gule alarmboksen vil det stå et nummer som representerer den tekniske feilens feilnummer. Denne alarmen ledsages av en gjentatt varsellyd.

Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

Dette alarmforholdet utbedres ved å starte behandlingsapparatet igjen.

1. Registrer feilnummeret.

2. Slå apparatet av og på ved hjelp av Av/på-knappen på forsiden av apparatet.

3. Ring 3M hvis alarmen vedvarer. Husk å oppgi feilnummeret.

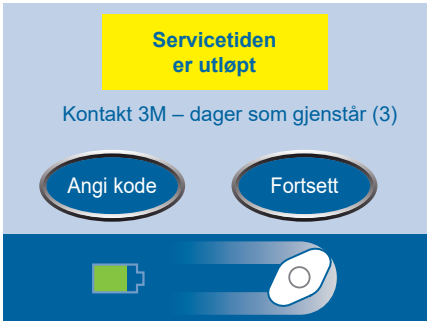
ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Servicetiden er utløpt-varsel

Alarm med middels prioritet – dette varselskjermbildet vises når behandlingsapparatet har nådd grensen for servicetid. Når grensen for servicetiden er overskredet, vil dette varselet vises hver gang apparatet blir slått på.

Trykk på Fortsett for å gå på til *startsiden* for pasientmodus og starte behandlingen på nytt (se avsnittene ***Startside for pasientmodus*** og ***Behandling på eller av***).

Når Dager som gjenstår viser null, vil dette varselet vises under behandlingen.



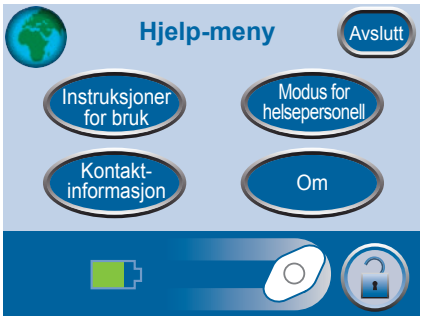
Dette alarmforholdet utbedres ved å angi en ny servicetidskode for apparatet.

1. Kontakt 3M for å få en ny servicetidskode.

2. Trykk på Angi kode for å angi koden på behandlingsapparatet.

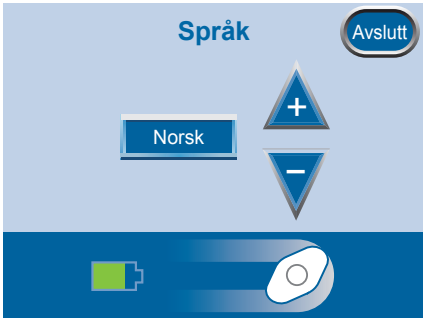
Hjelp-meny

Endre språk



1. Trykk på Hjelp for å åpne *Hjelp-menyen*.

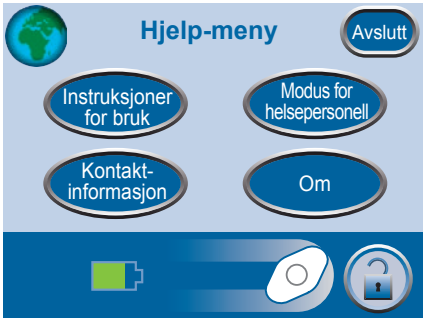
2. Trykk på globusen for å åpne skjermbildet *Språk*.



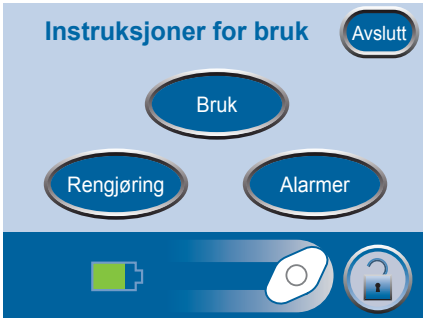
3. Velg språk ved hjelp av knappene + og -.

4. Trykk på Avslutt når du er ferdig.

Instruksjoner for bruk på skjermen



1. Trykk på Hjelp for å åpne *Hjelp-menyen*.
2. Trykk på Instruksjoner for bruk for å åpne *Instruksjoner for bruk*-skjermbildet og bla gjennom de tilgjengelige *Hjelp*-skjermbildene.



3. Velg Bruk eller Rengjøring for bruks- eller rengjøringsanvisning og Alarmer for å se alarmbeskrivelser og løsningsforslag.

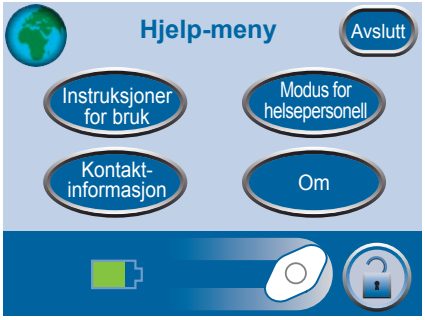
4. Trykk på Avslutt når du er ferdig.

Bruk – åpner grunnleggende retningslinjer for bruk.

Rengjøring – åpner grunnleggende retningslinjer for rengjøring.

Alarmer – åpner generell informasjon for å midlertidig stoppe eller dempe alarmer.

Modus for helsepersonell



Trykk på Hjelp for å åpne *Hjelp-menyen*.

Modus for helsepersonell har ingen skjermbilder som kan brukes av pasienter. Pasienter bør ikke gå videre med mindre de har tillatelse fra helsepersonell.

Vedlikehold og rengjøring

Dette er 3Ms anbefalte prosedyrer for rengjøring av behandlingsapparatet ACTIV.A.C.™.

Kassering

Forbindingen og alt annet engangsutstyr (slanger, kontakter, klemmer og brukte beholdere) skal fjernes av legen eller sykepleieren din. Ikke kast dette sammen med husholdningsavfallet. Det kan utgjøre et brudd på lovene for behandling av farlig avfall.

Rengjøre berøringsskjermen

1. Trykk på skjermlås-knappen på *startsiden* (se avsnittet ***Startside for pasientmodus***).

2. Rengjør berøringsskjermen forsiktig med en myk klut.

   - Ikke bruk væske på berøringsskjermen.
   - Ikke trykk for hardt på berøringsskjermen under rengjøring.

3. Trykk på knappen 1 og deretter knappen 2 på *Skjermlås*-skjermbildet for å gå tilbake til *startsiden*.

Rengjøre behandlingsapparatet

1. Koble fra behandlingsapparatet.

2. Rengjør behandlingsapparatet og bærevesken med en fuktig klut og mildt såpevann. Ikke bruk blekemiddel.

Sp.: Hvor mye veier behandlingsapparatet?
Sv.: Behandlingsapparatet veier ca. 1,08 kg (2,4 pund) med en tom beholder installert.

Sp.: Hvor lang tid tar det å lade batteriet?
Sv.: Det tar omtrent seks timer å fullade batteriet.

Sp.: Hvor lenge varer et fulladet batteri?
Sv.: Batteriladingen varer inntil 14 timer.

Sp.: Behandlingsapparatet lager av og til lyder. Hva skyldes dette, og hva kan jeg gjøre med det?
Sv.: Behandlingsapparatet kan av og til være svært stillegående, men det kan også lage lyder for å levere nøyaktig undertrykk til såret. Lyden kan virke høyere om natten når det er langt færre lyder i omgivelsene. Når det foreligger en lekkasje, kan lyden fra apparatet øke, og en alarm utløses. Når lekkasjen er reparert, stoppes alarmen, og apparatet blir mer stillegående. Apparatet kan også av og til lage en rapelyd.

Hvis behandlingsapparatet plasseres under sårnivået, kan det medføre en mer effektiv og stillegående drift. Det er normalt å høre en lyd som høres ut som om ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet slår seg av og på.

Sp.: Hva skjer hvis det utløses en alarm på behandlingsapparatet?
Sv.: Behandlingsapparatet er laget for å ivareta sikkerheten. Behandlingsapparatet har alarmer som du kan se og høre. De varsler deg om potensielle problemer. I de fleste tilfeller er det enkelt å utbedre alarmforholdet (se kapitlet ***Varsler og alarmer***). Gjennomgå denne informasjonen sammen med legen eller sykepleieren din, slik at du følger deg komfortabel med alarmsystemet.

Sp.: Hvordan vet jeg at behandlingsapparatet fungerer som det skal?
Sv.: Statusfeltet for behandlingen nederst på berøringsskjermen viser spesifikk behandlingsinformasjon. Det spinnende ikonet viser at undertrykk er aktivt (se avsnittet ***Behandling på eller av***). En annen indikasjon på at undertrykket er aktivt, er at svampforbindingen er komprimert. Du ser kanskje at sårvæske beveger seg inne i slangen.

Sp.: Sett at jeg ikke hører et knepp når jeg installerer en beholder på behandlingsapparatet?
Sv.: Du skal høre et knepp når du installerer beholderen. Hvis du ikke hører et knepp, skal du prøve å dra beholderen forsiktig vekk fra behandlingsapparatet. Den skal sitte fast hvis den er riktig installert.

Sp.: Hva bør jeg gjøre før jeg bader?
Sv.: Ikke ta behandlingsapparatet med i dusjen eller badekaret. Du finner mer informasjon i avsnittet ***Frakobling av behandlingsapparatet***. Det gjennomsiktige overtrekket er vanntett. Du kan vaske deg eller dusje med forbindingene på plass. Pass på at du ikke krøller opp kantene på overtrekket når du bader.

Sp.: Er ACTIV.A.C.™-beholderen kompatibel med alle V.A.C.®-behandlingsapparater?
Sv.: Nei, beholderen på 300 ml skal bare brukes med ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet og INFOV.A.C.™-behandlingsapparatet.

Sp.: Hvilke språk er tilgjengelige på ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet?
Sv.: Behandlingsapparatet er forhåndsprogrammert med følgende språk: engelsk, tysk, nederlandsk, fransk, italiensk, spansk, dansk, svensk, brasiliansk portugisisk, tyrkisk, gresk, finsk og norsk.

Sp.: Når bør jeg bestille flere forbindinger og beholdere?
Sv.: Bestill mer utstyr når du bare har igjen én eske med forbindinger eller fem beholdere. Ring inn bestillingen til 3M minst tre til fem virkedager før du trenger utstyret.

Sp.: Kan jeg bruke behandlingssystemet ACTIV.A.C.™ på reiser?
Sv.: Snakk med legen eller sykepleieren din før du reiser, for å avklare om det er trygt for deg å dra noe sted. Ikke reis noe sted med mindre du har:

- tillatelse fra lege
- forstått fullt ut all risiko din helsetilstand medfører
- forstått fullt ut all risiko forbundet med V.A.C.®-behandling

Fare for blødning på reise kan ha alvorlige og potensielt dødelige konsekvenser.

Når du har fått tillatelse av legen, bør du ta med deg følgende på reisen:

- Resepten på V.A.C.®-behandling, som omfatter behandlingsinnstillinger og forbindingsutstyr.
- Tilstrekkelig med utstyr (f.eks. svampforbindinger, overtrekk, slanger og beholdere) til å kunne bytte forbinding og beholder ved anbefalte intervaller eller ved behov.
    - Du bør bytte forbinding minst tre ganger per uke.
    - Du bør bytte beholdere når de er fulle, eller minst én gang per uke.
- En alternativ forbinding som legen eller sykepleieren din har anbefalt. Denne forbindingen skal brukes i tilfelle V.A.C.®-behandlingen må avbrytes.
- Et fulladet behandlingsapparat og en strømledning.
- Brukerhåndboken og hurtigveiledningen for ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Sp.: Kan ACTIV.A.C.™-behandlingssystemet benyttes under diagnostiske prosedyrer?

Sv.: Du kan bruke diagrammet nedenfor for å avgjøre om V.A.C.®-behandlingen kan fortsette under spesifikke prosedyrer.

Diagnostiske prosedyrer	Kompatibel med behandingsapparat	IKKE kompatibel med behandlingsapparat	Kompatibel med forbinding	IKKE kompatibel med forbinding
MR		X	X	
HBO		X		X
Røntgen	X		X	
CT-undersøkelse	X		X	
Fargetester	X		X	
Røntgen-gjennomlysning	X		X	
Ultralyd	X		X	

Hvis du trenger

- MR (magnetresonanstomografi) – legen eller sykepleieren må fjerne behandlingsapparatet. Forbindingen kan beholdes på.
- Hyperbar oksygenbehandling (HBO) – legen eller sykepleieren må fjerne behandlingsapparatet og forbindingen.

Legen eller sykepleieren bør gjennomgå sikkerhetsdatabladet for å finne viktig informasjon om disse diagnostiske prosedyrene. Dette dokumentet skal oppbevares i lommen på behandlingsapparatets bæreveske.

ADVARSEL: Hvis behandlingsapparatet skal være avslått i mer enn to timer, må du ringe legen eller sykepleieren din med det samme. Forbindingen må skiftes hvis behandlingsapparatet ikke er koblet til strøm.

Hvis feltet som skal avbildes, er under svampforbindingen, er det fare for at feltet blir lagt i skygge. V.A.C.® GRANUFOAM™-broforbindingen inneholder ekstra syntetiske materialer som kan utgjøre en fare under HBO-behandling. Andre V.A.C.®-forbindinger er kompatible med alle avbildningsmodaliteter. Radiologen, røntgenteknikeren og/eller legen eller sykepleieren din skal bestemme om V.A.C.®-forbindingen skal sitte på eller ikke.

ACTIV.A.C.™
Behandlingssystem

Bare til bruk for helsepersonell
Pasienter: Se forrige del av denne håndboken

Innholdsfortegnelse for helsepersonell

Dette apparatet leveres med viktig sikkerhetsinformasjon 44
Advarsler: Viktig informasjon for brukere 45
Innledning 46
- Startside for helsepersonellmodus 47
- Vanlige knapper på berøringsskjermen 48
- Batterinivå 48
- Lydpause 48

Instruksjoner for bruk 49
- Slå behandlingsapparatet på og av 49
- Slå behandling av eller på 49
- Åpne manuelle behandlingsinnstillinger 50
- Innstillinger 50
  - Trykkinnstillinger 51
  - Styre intensiteten 51
  - Kontinuerlige og intermitterende moduser 52
  - Intermitterende innstillinger 52
- Bekrefte innstillinger 52
- Veiledning for innstillinger 53
- Bekrefte veiledning for innstillinger 54

Starte behandlingen 55
- SEAL CHECK™-lekkasjedetektor 56
- Slik bruker du SEAL CHECK™-lekkasjedetektoren ved behandlingsstart 56
- Finne lekkasjen ved hjelp av SEAL CHECK™-lekkasjedetektoren 57
- Loggverktøyet 57
- Slik bruker du loggverktøyet ved behandlingsstart 57

Vise eller eksportere behandlingshistorikk 59
- Vise behandlingshistorikk 59
- Eksportere behandlingsrapporten 60
- Problemer med USB-eksport 60

Hjelp-meny 61
- Endre språk 61
- Instruksjoner for bruk på skjermen 62
- Endre til pasientmodus eller modus for helsepersonell 63

Verktøy 64
- Endre dato og klokkeslett 64
- Endre trykkenheter og datoformat 65
- Endre skjermens lysstyrke 65
- Endre strømlampe 65

Vedlikehold og rengjøring ... 66
Alminnelige forholdsregler ... 66
Kassering av avfall ... 66
Rengjøre ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet ... 66
Rengjøre berøringsskjermen ... 67
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) ... 68
Symbolforklaring ... 72
Spesifikasjoner ... 74
Kundekontaktinformasjon ... 75

Du finner mer informasjon på følgende sider i ***pasientdelen*** av denne brukerhåndboken

Dette apparatet leveres med viktig sikkerhetsinformasjon ... 3
Advarsler: Viktig informasjon for brukere ... 4
Innledning ... 5
ACTIV.A.C.™-behandlingsapparat ... 6
Startside for pasientmodus ... 6
Vanlige knapper på berøringsskjermen ... 7
Instruksjoner for batterilading ... 7
Statisk elektrisitet ... 7
Lade batteriet ... 8
Batterinivå ... 9
Beholder ... 10
Bytte beholdere ... 10
Bæreveske ... 12
Instruksjoner for strømforsyningsholder ... 14
Frakobling av behandlingsapparatet ... 15
Instruksjoner for bruk ... 16
Slå behandlingsapparatet på og av ... 16
Slå behandling på eller av ... 16
SEAL CHECK™-lekkasjedetektor ... 17
Finne og reparere en lekkasje ... 18
Varsler og alarmer ... 19
Varsel for lavt batterinivå ... 20
Kritisk lavt batterinivå ... 21
Alarm for full beholder (behandling avbrutt) ... 22
Beholder ikke koblet til-alarm ... 23
Lekkasjealarm ... 24
Lekkasjealarm – Behandling avbrutt ... 25
Blokkeringsvarsel ... 26
Blokkeringsalarm - Behandling avbrutt ... 27
Varsel for lavt trykk ... 28
Alarm for lavt trykk – Behandling avbrutt ... 29

HELSEPERSONELL

Alarm for inaktiv behandling 30
Skjermbilde for bekreftelse fra behandlingsapparat 30
Systemfeilalarm 31
Servicetiden er utløpt-varsel 31
Hjelp-meny 32
Endre språk 32
Instruksjoner for bruk på skjermen 33
Modus for helsepersonell 33
Vedlikehold og rengjøring 34
Kassering 34
Rengjøre berøringsskjermen 34
Rengjøre behandlingsapparatet 34
Vanlige spørsmål 35

Dette apparatet leveres med viktig sikkerhetsinformasjon

Indikasjoner, kontraindikasjoner, advarsler, forholdsregler og annen sikkerhetsinformasjon finnes på ***sikkerhetsdatabladet for V.A.C.®-behandlingssystemet***. Dette databladet følger med behandlingsapparatet samt i eskene med V.A.C.®-forbindinger. Les brukerhåndboken for V.A.C.®-behandlingssystemet og sikkerhetsdatabladet før du bruker V.A.C.®-behandling. Hvis du har spørsmål, eller hvis du ikke har fått databladet, må du umiddelbart kontakte den lokale 3M-representanten.

Du finner mer produktinformasjon på https://hcbgregulatory.3m.com.

Som med alt reseptbelagt medisinsk utstyr kan produktet få redusert ytelse og føre til alvorlig eller dødelig skade hvis du ikke følger produktets bruksanvisning, eller hvis du justerer innstillingene og utfører behandlingen uten uttrykkelig anvisning og/eller tilsyn fra faglært helsepersonell. Ved eventuelle medisinske spørsmål må du kontakte en lege. Hvis det oppstår et nødstilfelle, kontakter du lokal medisinsk assistanse umiddelbart.

OBS! I tråd med føderal lovgivning (USA) kan dette utstyret bare selges eller leies ut av eller etter forordning av en lege.

Advarsler: Viktig informasjon for brukere

3M anbefaler følgende betingelser for å oppnå riktig funksjon fra 3M-produkter. Alle gjeldende garantier ugyldiggjøres hvis disse betingelsene ikke overholdes.

- Dette produktet må bare brukes i samsvar med denne håndboken og gjeldende produktmerking.
- Montering, betjening, utvidelse, omjustering, modifisering, teknisk vedlikehold og reparasjoner må utføres av kvalifisert personell som er autorisert av 3M. På forespørsel vil 3M gjøre tilgjengelig kretsdiagrammer, lister over komponentdeler osv. som kreves for reparasjon, for dette autoriserte personellet.
- Sørg for at det elektriske anlegget i rommet samsvarer med relevante nasjonale standarder. Dette produktet må kobles til et jordet strømuttak for å unngå fare for elektrisk støt.
- Du må ikke bruke dette produktet hvis det er skade på strømledningen, strømforsyningen eller støpselet. Hvis disse komponentene er skadet eller slitt, skal du kontakte 3M.
- Ikke slipp eller sett noen gjenstand inn i noen åpning eller slange på dette produktet.
- Ikke koble produktet eller produktdelene til apparater som ikke er anbefalt av 3M.
- Bruk kun V.A.C.®-forbindinger sammen med dette produktet.
- Hold produktet vekk fra oppvarmede flater.
- Selv om dette produktet oppfyller formålet med standarden IEC 60601-1-2 når det gjelder elektromagnetisk kompatibilitet, kan elektrisk utstyr forårsake interferens. Hvis du mistenker interferens, skal du flytte utstyret og kontakte 3M.
- Du må ikke søle væske på noen del av produktet.

Væsker som blir liggende på de elektroniske betjeningsinnretningene, kan forårsake korrosjon og føre til svikt i de elektroniske komponentene. Svikt i komponentene kan føre til at apparatet fungerer uregelmessig, og skape potensielle farer for pasienten og helsepersonellet. Hvis det forekommer søl, skal du umiddelbart koble fra apparatet og rengjøre det med en absorberende klut. Påse at det ikke er fukt i eller ved strømuttaket og strømforsyningsdelene, før du kobler til strømmen igjen. Kontakt 3M hvis produktet ikke virker som det skal.

- Du må ikke bruke dette produktet mens du bader/dusjer, eller der det kan falle eller bli trukket ned i et badekar, en dusj eller en vask.
- Ikke prøv å ta i et produkt som har falt i vann. Koble fra apparatet umiddelbart hvis det er koblet til en elektrisk kilde. Koble apparatet fra forbindingen, og kontakt 3M.
- Informasjon om infeksjonsstyring finnes i avsnittet ***Alminnelige forholdsregler*** i kapittelet ***Vedlikehold og rengjøring*** i denne håndboken.

Merknad

Dette produktet er konfigurert hos produsenten for å oppfylle spesifikke spenningskrav. Du finner informasjon om spesifikk spenning på produktetiketten.

Innledning

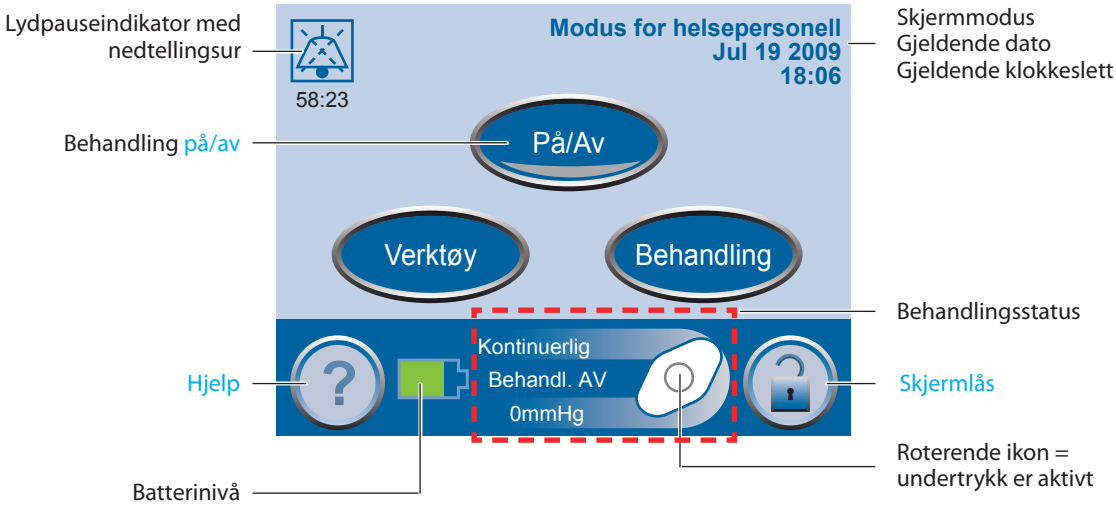
Denne helsepersonellinformasjonen gir instruksjoner for bruk av ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet til helsepersonell. Mange funksjoner som beskrives, er ikke tilgjengelige i pasientmodus. Pasientmodus gir pasienten mulighet til å starte og stoppe behandlingen, finne lekkasjer med SEAL CHECK™-funksjonen og ta seg av varsler og alarmer, men ikke til å endre behandlingsinnstillinger.

V.A.C.®-behandling (VACUUM ASSISTED CLOSURE™) er et system som bruker styrt kontinuerlig eller intermitterende undertrykk (vakuum) til å skape et miljø som fremmer helbreding av sår ved å:

- klargjøre sårbunnen for lukking
- redusere ødem
- fremme dannelsen av granulasjonsvev og perfusjon
- fjerne eksudat og infeksiøst materiale

ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet sørger for sårbehandling med undertrykk (NPWT) og Therapeutic Regulated Acute Care (SENSAT.R.A.C.™), eller terapeutisk regulert akuttbehandling, av en rekke kroniske og akutte sårtyper. Denne avanserte sårbehandlingen er lett å integrere i helsepersonellets sårhelbredingspraksis og på den måten optimalisere pasientpleien og styre kostnadene. Det er en smidig behandling fordi den med de rette forholdsreglene kan benyttes både på sykehus og andre steder. Denne avanserte sårhelbredingsteknologien er knyttet til mikroprosessorstyrte behandlingsapparater og kundeservice og -støtte døgnet rundt.

Startside for helsepersonellmodus



Grønn = funksjonen er på

Grå = funksjonen er av

Av/på – starter eller stopper V.A.C.®-behandling.

Verktøy – åpner Regionale innstillinger og knapper for Klokkeslett/dato, Skjermens lysstyrke og Strømlampe.

Behandling – tilgang til knappene for Innstillinger, SEAL CHECK™-lekkasjedetektor, Veiledning for innstillinger og Historikk.

Støpselikonet vises på berøringsskjermen når apparatet er tilkoblet.

Vanlige knapper på berøringsskjermen

På de fleste skjermbilder finnes en eller flere vanlige kontrollknapper, bl.a.:

Hjelp – åpne *Hjelp*-skjermbilder.

Skjermlås – slår på skjermlåsen for å unngå utilsiktede endringer av innstillingene for behandlingsapparatet. Bruk denne funksjonen når du rengjør berøringsskjermen. Trykk på 1 og deretter 2 for å låse opp skjermlåsen.

Avslutt – forlater det gjeldende skjermbildet.

Avbryt – stopper pågående handling.

Neste – går til neste skjermbilde.

Tilbake – går til forrige skjermbilde.

OK – bekrefter valget.

Batterinivå

Batterinivået vises på bunnen av berøringsskjermen (se avsnittene ***Startside for pasientmodus*** og ***Startside for helsepersonell***).

Fulladet

I bruk

Lavt ladenivå. Lad opp batteriet snart.

Kritisk ladenivå. **Lad opp batteriet umiddelbart.**

Lydpause

Lydpause

Trykk på Lydpause for å dempe varsellyden. Varsellyden kommer tilbake etter to minutter hvis varsel-/alarmforholdet ikke er blitt utbedret.

58:23

Nedtellingsuret og lydpauseindikatoren vises øverst i venstre hjørne av skjermen.

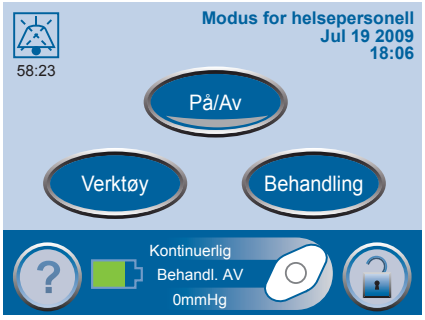
Alarmer som krever umiddelbar handling, overstyrer lydpausefunksjonen. Du finner mer informasjon om alarmer og hvordan du skal reagere på dem, i kapitlet *Varsler og alarmer* i pasientdelen av denne håndboken.

Før du starter behandlingen, må du påse at forbindingen er på plass, at beholderen er koblet til, og at alle klemmene er åpne.

Slå behandlingsapparatet på og av

På/av-knappen er plassert under berøringsskjermen (se avsnittet ***Startside for pasientmodus***).

1. Trykk på og hold inne av/på-knappen i ca. to sekunder for å slå på behandlingsapparatet. Behandlingsapparatet foretar en egenkontroll og viser deretter et skjermbilde for varselmeldinger. Trykk på av/på-knappen for å slå av behandlingsapparatet. Behandlingsapparatet vil vise et skjermbilde for bekreftelse før det slås av. Trykk på og hold nede av/på-knappen i ca. seks sekunder for å slå av maskinen.



2. Trykk på OK for å gå videre til *startsiden* for helsepersonellmodus.

Slå behandling av eller på

Trykk på Av/på for å starte eller stoppe V.A.C.®-behandling.

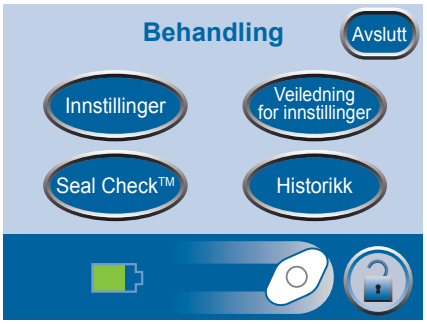
Grønn = funksjonen er på

Grå = funksjonen er av

Roterende ikon = undertrykk er aktivt

ADVARSEL: Hvis behandlingen blir avbrutt i mer enn to timer, skal du bytte ut V.A.C.®-forbindingen i henhold til helsepersonellets instruksjoner.

Åpne manuelle behandlingsinnstillinger



1. Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Behandling og deretter på Neste for å åpne dette skjermbildet.

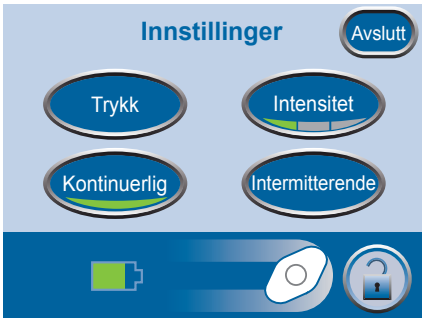
2. Velg ønsket alternativ fra skjermbildet *Behandling*:

   - Innstillinger – for å angi behandling manuelt.
   - SEAL CHECK™ – bidrar til å finne lekkasjer.
   - Veiledning for innstillinger – bidrar til å velge forhåndsinnstilte behandlingsinnstillinger.
   - Historikk – for å vise eller eksportere behandlingshistorikk.

3. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *startsiden* for helsepersonellmodus.

Innstillinger

Manuelt endrede innstillinger aktiveres umiddelbart når behandlingen er slått på.



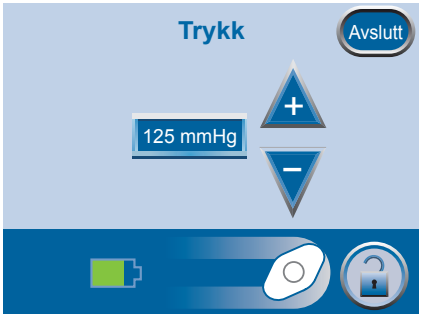
1. Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Behandling, Neste og deretter Innstillinger for å åpne dette skjermbildet.

2. Velg ønsket alternativ fra skjermbildet *Innstillinger*:

   - Trykk – for å endre trykkinnstillinger.
   - Intensitet – for å endre intensiteten.
   - Kontinuerlig – for å veksle mellom kontinuerlig og intermitterende behandling.
   - Intermitterende – for å angi intermitterende behandlingstider.

3. Trykk på Avslutt for å gå til *B ekreft*-skjermbildet.

Trykkinnstillinger



1. Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Behandling, Neste, Innstillinger og deretter Trykk for å åpne dette skjermbildet.

2. Bruk knappene + og - til å endre til ønsket trykk. Du kan stille inn trykket fra 25 til 200 mmHg i trinn på 25 mmHg.

3. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *Innstillinger*-skjermbildet.

Standardinnstillingen er 125 mmHg (nøyaktighet ± 10 mmHg).

Styre intensiteten

1. Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Behandling, Neste, Innstillinger og deretter Intensitet for å endre intensiteten.

   - Intensitet vil si den tiden det tar å nå målbehandlingsnivået etter at behandlingen er startet.
   - Jo lavere intensitetsinnstillingen er, desto lengre tid vil det ta å nå målbehandlingsnivået.
   - Vi anbefaler at nye pasienter begynner behandling på laveste intensitet. Dette gjør det mulig å øke undertrykket langsommere når skummet komprimeres i såret.
   - Intensiteten kan om ønskelig holde seg på laveste intensitet under hele behandlingen.

2. Trykk for å endre nivåene. Den grønne halvmånen endrer seg for hver innstilling.

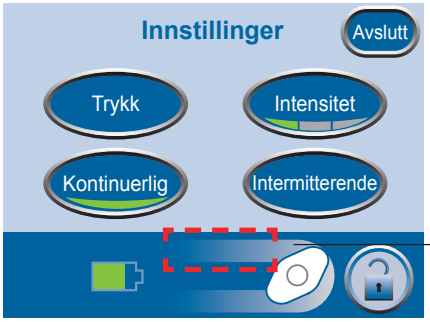
Lav

Middels

Høy

Standardinnstillingen er Lav.

Kontinuerlige og intermitterende moduser



1. Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Behandling, Neste, Innstillinger og deretter Kontinuerlig for å veksle mellom kontinuerlig og intermitterende behandling.

Grønn = kontinuerlig modus er aktiv.

Grå = intermitterende modus er aktiv.

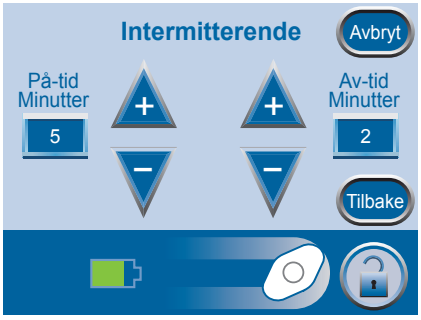
Kontinuerlig eller *Intermitterende* vises her når den aktuelle modusen er valgt.

Standardinnstillingen er Kontinuerlig.

2. Trykk på Avslutt for å gå til *Bekreft*-skjermbildet.

Intermitterende innstillinger

Endringer av intermitterende tidsintervaller vil gjelde fra og med neste behandlingssyklus.



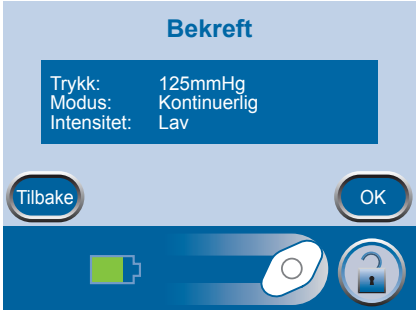
1. Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Behandling, Innstillinger og deretter Intermitterende for å åpne dette skjermbildet.

2. Bruk knappene + og - for å endre ønsket På- og Av-tid. Begge tidene kan stilles inn fra ett til ti minutter i trinn på ett minutt.

Standardinnstillingen er: På-tid = fem minutter, Av-tid = to minutter.

3. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *Innstillinger*-skjermbildet.

Bekrefte innstillinger



1. Trykk på Avslutt når du er ferdig med *Innstillinger*-skjermbildet, for å gå videre til *Bekreft*-skjermbildet.

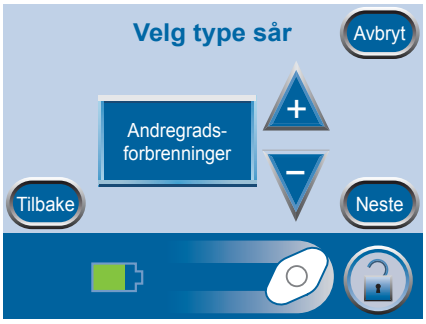
2. Trykk på OK for å gå videre til *startsiden* for helsepersonellmodus hvis de viste innstillingene er som ønsket, eller trykk på Tilbake for å endre innstillinger.

Hvis innstillingene ble endret med V.A.C.®-behandling slått av, trykker du på Av/på for å starte behandlingen.

Veiledning for innstillinger

Veiledningen for innstillinger bidrar til å velge mellom forhåndsdefinerte behandlingsområder i henhold til sårtype og ordre fra behandlende lege. De valgte områdene er en veiledning basert på vanlige innstillinger for ulike sårtyper. Forholdene kan variere fra pasient til pasient. Hør med legen for å bekrefte innstillingene for hver pasient.

Hvis legens anvisning ikke holder seg innenfor de forhåndsdefinerte behandlingsområdene, skal du velge Annet i denne modusen eller bruke manuelle behandlingsinnstillinger (se avsnittet *Åpne manuelle behandlingsinnstillinger*).



1. Gå til startsiden for *helsepersonellmodus*, og trykk på Behandling, Neste, Veiledning for innstillinger og deretter OK for å åpne skjermbildet *Velg type sår*.

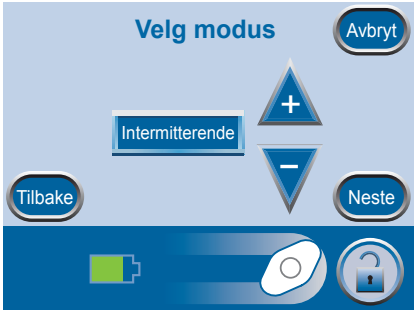
2. Bruk + og - til å bla gjennom de tilgjengelige sårtypene.

3. Trykk på Neste for å gå videre til skjermbildet *Velg trykk*.

4. Bruk + og - til å bla gjennom trykkalternativene. Trykkalternativene er i områder for den sårtypen som ble valgt på det forrige skjermbildet.

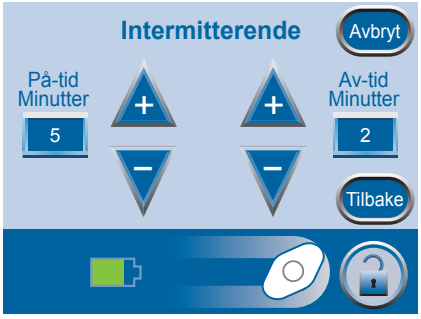
5. Trykk på Neste når du er ferdig, for å gå videre til neste skjermbilde.

***Velg modus*-skjermbildet vises for sårtyper hvor Intermitterende er et alternativ. Hvis Intermitterende ikke er et alternativ, vises *Bekreft*-skjermbildet.**



6. Bruk + og - til å velge kontinuerlig eller intermitterende behandling.

7. Trykk på Neste for å fortsette.



8. Hvis du valgte intermitterende behandling i det forrige skjermbildet, vises *Intermitterende*-skjermbildet.

9. Bruk + og - for å endre ønsket på- og av-tid. Begge tidene kan stilles inn fra ett til ti minutter i trinn på ett minutt.

10. Trykk på Neste for å gå til skjermbildet *Bekreft*.

Bekrefte veiledning for innstillinger

1. Når du har valgt innstillinger, vises *Bekreft*-skjermbildet.
2. Trykk på OK for å gå videre til *startsiden* for helsepersonellmodus hvis de viste innstillingene er som ønsket, eller trykk på Tilbake for å endre innstillinger.

Innstillingene aktiveres når du trykker på OK.

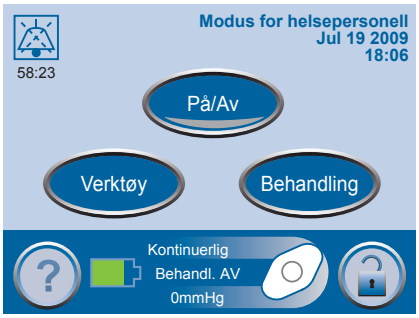
Standardinnstillingen for intensiteten til veiledningen for innstillinger er Lav. Intensiteten kan bare endres ved hjelp av manuelle behandlingsinnstillinger (se avsnittet *Åpne manuelle behandlingsinnstillinger*).

HELSEPERSONELL

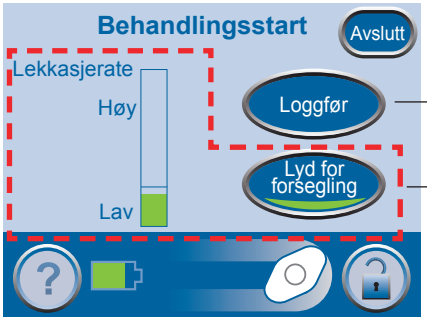
Starte behandlingen

ADVARSEL: Påse at du har påført en ny V.A.C.®-forbinding og valgt behandlingsinnstillinger etter legens ordre, før du begynner behandlingen.

Beholderen må være forsvarlig tilkoblet før behandlingen startes.



Trykk på Av/på for å starte behandlingen.



Behandlingsstart-skjermbildet vises.

Loggverktøyet

SEAL CHECK™-lekkasjedetektor

Tilgjengelige alternativer fra dette skjermbildet:

- SEAL CHECK™-lekkasjedetektor – brukes til å vise V.A.C.®-forbindingens integritet og finne eventuelle lekkasjer.
- Loggføringsverktøy – brukes til å registrere bytte av beholder eller antall skumbiter som ble benyttet under bytte av forbinding.

SEAL CHECK™-lekkasjedetektor

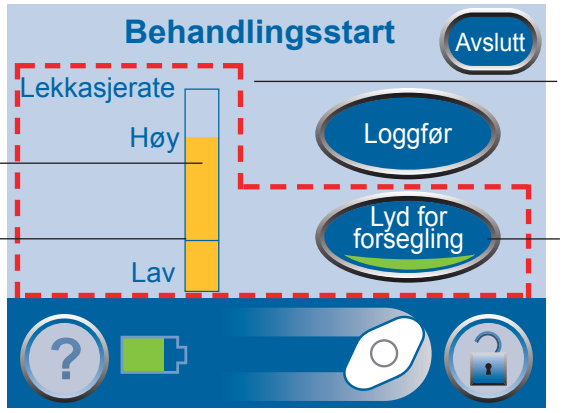
SEAL CHECK™-funksjonen brukes til å finne undertrykklekkasjer og kan åpnes på følgende måter:

- Når behandlingen startes fra *startsiden* for helsepersonellmodus.
- Når du trykker på SEAL CHECK™ i skjermbildet *Behandling*.
- Når du trykker på SEAL CHECK™ i skjermbildet *Lekkasjealarm* etter at behandlingsapparatet ACTIV.A.C.™ har oppdaget en mulig lekkasje.

Pasienter har bare adgang til funksjonen SEAL CHECK™ via skjermbildet *Lekkasjealarm* når behandlingsapparatet har oppdaget en mulig lekkasje.

Slik bruker du SEAL CHECK™-lekkasjedetektoren ved behandlingsstart

Trykk på Av/på på *startsiden* for helsepersonellmodus for å gå videre til skjermbildet *Behandlingsstart*.



SEAL CHECK™-funksjonen bruker en varsellyd og et stolpediagram til å finne lekkasjer. Varsellydens frekvens og stolpediagrammets høyde gjenspeiler lekkasjehastigheten. Varsellyden blir sjeldnere og stolpediagrammet kortere når lekkasjen er funnet.

Under den første anvendelsen av undertrykk på forbindingen skal stolpediagrammet bli oransje og deretter bli grønt igjen hvis det ikke foreligger betydelige lekkasjer.

De fleste lekkasjer oppstår:

- der overtrekket møter huden.
- der SENSAT.R.A.C.™-puten er festet til overtrekket .
- der det er slangekoblinger.
- når beholderen ikke er forsvarlig koblet til behandlingsapparatet.

Finne lekkasjen ved hjelp av SEAL CHECK™-lekkasjedetektoren

1. Påse at koblingen mellom forbindingslangen og beholderslangen er forsvarlig låst.

2. Påse at beholderen er forsvarlig installert på behandlingsapparatet. Hvis beholderen er forsvarlig installert, kan du ikke fjerne den ved å dra den forsiktig direkte vekk fra apparatet.

3. Mens behandlingen er slått på, skal du med forsiktig trykk bevege hånden og fingrene langsomt rundt kanten av overtrekket og SENSAT.R.A.C.™-puten. Stolpediagrammet faller, og varsellydens frekvens (hvis Lyd for forsegling er slått på) faller når lekkasjen er funnet.

4. Informasjon om bruk av ekstra V.A.C.®-overtrekksmateriale for forsegling av lekkasjeområdet finnes i bruksanvisningen som følger med V.A.C.®-forbindinger.

5. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *startsiden* for helsepersonellmodus.

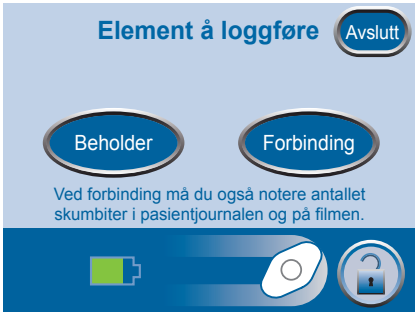
Loggverktøyet

Loggverktøyet kan brukes til å spore:

- antall skumbiter som benyttes under et bytte av forbinding.
- bytte av beholdere.

Loggført informasjon kan vises og eksporteres fra skjermbildene under *Behandlingshistorikk*.

Slik bruker du loggverktøyet ved behandlingsstart



1. Trykk på Loggfør på *Behandlingsstart*-skjermbildet for å åpne *Element å loggføre*-skjermbildet.

2. Velg Beholder eller Forbinding.

3. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *startsiden* for helsepersonellmodus.

1. Trykk på Beholder for å åpne *Beholderen er skiftet ut*-skjermbildet.

2. Trykk på OK for å loggføre at beholderen er skiftet ut, og gå tilbake til *Element å loggføre*-skjermbildet. Gjeldende klokkeslett og dato registreres.

3. Trykk på Avbryt for å gå tilbake til *Element å loggføre*-skjermbildet uten å loggføre noen post.

1. Trykk på Forbinding for tilgang til *Ant. skumbiter*-skjermbildet.

Informasjonen som vises, representerer den sist loggførte posten.

2. Bruk + og - til å velge antall skumbiter som ble benyttet under det aktuelle forbindingsbyttet.

3. Trykk på OK for å loggføre antall benyttede skumbiter, og gå tilbake til *Element å loggføre*-skjermbildet. Gjeldende klokkeslett og dato registreres.

4. Trykk på Avbryt for å gå tilbake til *Element å loggføre*-skjermbildet uten å loggføre noen post.

Tell alltid antall skumbiter som brukes i såret. Noter antall skumbiter og datoen for bytte av forbinding på overtrekket eller etiketten for antall skumbiter, hvis tilgjengelig, og i pasientens journal.

Loggført informasjon vises i Behandlingshistorikk-skjermbildet på følgende måte:

dd/mm/åå	Tid	Hendelse
12/06/06	15:54	Beholder skiftet ut
12/06/06	15:55	Forbinding skiftet, 4

Tallet etter Forbinding skiftet er antallet skumbiter som ble registrert i skjermbildet ovenfor.

Vise eller eksportere behandlingshistorikk

Behandlingshistorikken er en kronologisk logg over datoer og klokkeslett for behandlingsstart og -stopp, behandlingsinnstillinger, apparatinaktivitet som overstiger 15 minutter, alarmer og manuelt loggførte bytter av beholdere/forbindinger.

Data kan gjennomgås på skjermen eller overføres elektronisk fra ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet i form av en behandlingsrapport.

1. Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Behandling, Neste og deretter Historikk for å åpne skjermbildet *Behandlingshistorikk*.
2. Velg ønsket alternativ i skjermbildet *Behandlingshistorikk*:
   - Vis historikk – viser behandlingshistorikk på skjermen.
   - Eksporter historikk – åpner skjermbilder der behandlingsrapporten kan overføres via USB.

Vise behandlingshistorikk

1. Trykk på knappen Vis historikk i skjermbildet *Behandlingshistorikk* for å åpne visningen av behandlingshistorikken på skjermen.

2. Bruk + og - til å bla gjennom behandlingsrapporten.
3. Hold knappene + og - nede for å bla raskt gjennom den registrerte informasjonen.

   På grunn av plassbegrensninger skriver ikke behandlingsrapporten sårtypene fullt ut. I stedet brukes tall i henhold til følgende skjema:

   1 = akutte/skade
   2 = andregradsforbrenninger
   3 = gjenåpnede sår
   4 = nettgraft
   5 = trykksår
   6 = kroniske sår
   7 = vevsfliker
   8 = annet

4. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *Behandlingshistorikk*-skjermbildet.

Eksportere behandlingsrapporten

Disse dataene er opphavsrettslig beskyttet og sannsynligvis taushetsbelagte. De er bare beregnet på bruk av eller for 3M-personell eller helsepersonell som bruker 3M-produkter, og er ikke forbundet direkte med en bestemt pasient. Siden disse dataene kan endres hvis de overføres til et annet medium, kan de anses som originale bare når de overføres direkte fra et 3M-produkt.

Du må ta ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet ut av bærevesken for å få tilgang til USB-uttakene.

1. Trykk på Eksporter historikk i skjermbildet *Behandlingshistorikk* for å åpne skjermbildet *Eksporter historikk*.

USB-enheter må kobles til direkte, og bare strømløse USB-masselagringsenheter skal kobles til behandlingsapparatet. Du må ikke koble strøm- eller batteridrevne lagringsenheter, datamaskiner, datautstyr, andre enheter eller USB-forlengelseskabler til dette apparatet.

2. Trykk på Eksporter til USB for å begynne dataoverføringen. Følg anvisningene på skjermen.

3. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *Behandlingshistorikk*-skjermbildet.

Problemer med USB-eksport

USB:

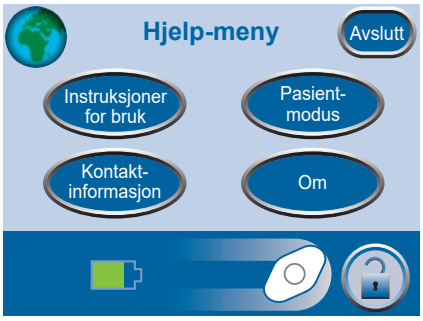
- Påse at den benyttede USB-minnebrikken er USB 2.0-kompatibel.
- Påse at minnebrikken er satt helt inn i behandlingsapparatet. Det kan være nødvendig å koble minnebrikken fra og så til behandlingsapparatet igjen.
- Prøv å bruke en annen USB-minnebrikke.
- Ta ut minnebrikken. Trykk på Av/på-knappen for å slå apparatet av og på igjen. Prøv å eksportere behandlingshistorikken.

Hvis dette ikke løser problemet, kan du kontakte 3M for å få ytterligere hjelp.

HELSEPERSONELL

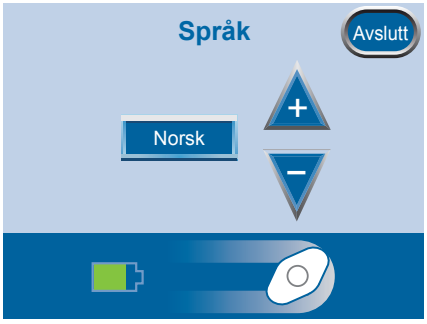
Hjelp-meny

Endre språk



1. Trykk på Hjelp for å åpne *Hjelp-menyen*.

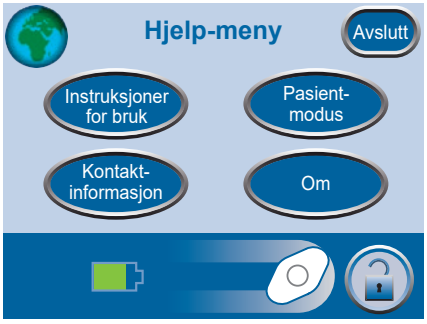
2. Trykk på globusen for å åpne skjermbildet *Språk*.



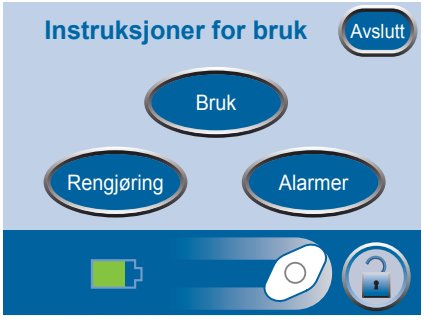
3. Velg ønsket språk ved hjelp av + og -.

4. Trykk på Avslutt når du er ferdig.

Instruksjoner for bruk på skjermen



1. Trykk på Hjelp for å åpne *Hjelp-menyen*.
2. Trykk på Instruksjoner for bruk for å åpne *Instruksjoner for bruk*-skjermbildet og bla gjennom de tilgjengelige *Hjelp*-skjermbildene.



3. Velg Bruk eller Rengjøring for bruks- eller rengjøringsanvisning og Alarmer for å se alarmbeskrivelser og løsningsforslag.

4. Trykk på Avslutt når du er ferdig.

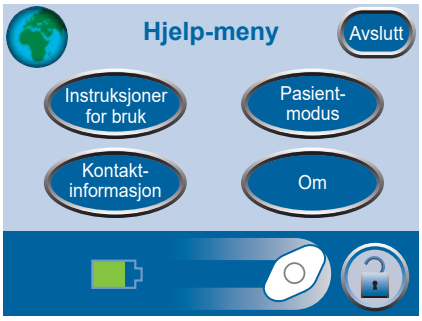
Bruk – åpner grunnleggende retningslinjer for bruk.

Rengjøring – åpner grunnleggende retningslinjer for rengjøring.

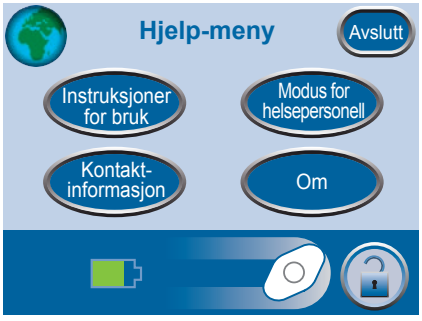
Alarmer – åpner generell informasjon for å midlertidig stoppe eller dempe alarmer.

Endre til pasientmodus eller modus for helsepersonell

Trykk på Hjelp for å åpne *Hjelp-menyen*.



Trykk på Pasientmodus for å endre til *pasientmodus*.



Trykk på Modus for helsepersonell for å gå til *modus for helsepersonell*.

Et skjermbilde vises for å bekrefte hvilken modus som er stilt inn.

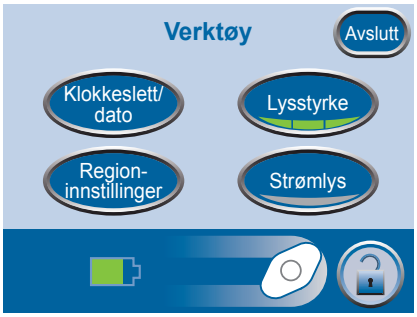
Bare autorisert helsepersonell skal ha tilgang til helsepersonellmodus. Velg Avbryt hvis du ikke er autorisert.

Trykk på OK for å gå tilbake til *pasientmodus*. Hold OK nede i minst fem sekunder for å gå videre til *modus for helsepersonell*.

Trykk på Avbryt for å returnere til det aktuelle *Hjelp-meny*-skjermbildet.

Verktøy

Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Verktøy for å åpne dette skjermbildet.



Trykk på Klokkeslett/dato for å stille inn gjeldende klokkeslett og dato.

Trykk på Regioninnstillinger for å stille inn de viste trykkenhets- og datoformatene.

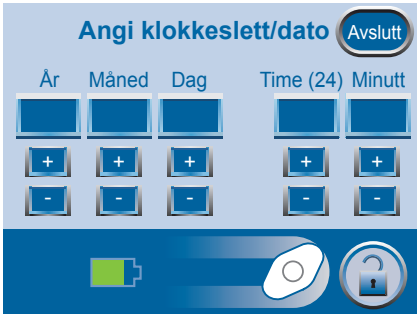
Trykk på Lysstyrke for å stille inn berøringsskjermens lysstyrke.

Trykk på Strømlys for å slå strømlampen av og på.

Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *startsiden* for helsepersonellmodus.

Endre dato og klokkeslett

Åpne *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Verktøy og deretter på Klokkeslett/dato for å åpne dette skjermbildet.



1. Bruk + og - til å stille inn gjeldende klokkeslett og dato.

Hold + og - nede for å bla raskt gjennom tilgjengelige alternativer.

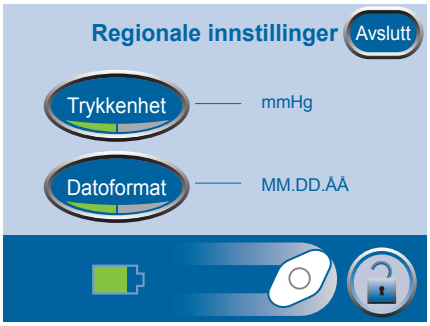
2. Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *Verktøy*-skjermbildet.

HELSEPERSONELL

Endre trykkenheter og datoformat

Behandlingsapparatet ACTIV.A.C.™ er laget for å vise to måleenheter, med mmHg (millimeter kvikksølv) som standardenhet. Hvis du foretrekker kPa (kilopascal), kan du følge anvisningene i denne delen for å endre trykkenheten.

Gå til *startsiden* for helsepersonellmodus, og trykk på Verktøy og deretter på Regionale innstillinger for å åpne skjermbildet *Regionale innstillinger*.



Standardinnstillingene er mmHg og MM DD ÅÅ

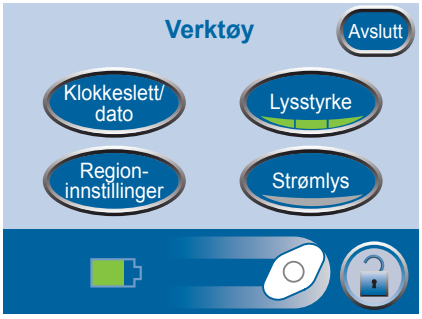
Trykk på Trykkenhet for å veksle mellom måleenhetene mmHg (millimeter kvikksølv) og kPa (kilopascal).

Trykk på Datoformat for å veksle mellom formatene DD MM ÅÅ (dag-måned-år) og MM DD ÅÅ (måned-dag-år).

Trykk på Avslutt for å gå tilbake til *Verktøy*-skjermbildet.

Endre skjermens lysstyrke

Trykk på Lysstyrke for å veksle mellom tre nivåer for skjermens lysstyrke.



Høy

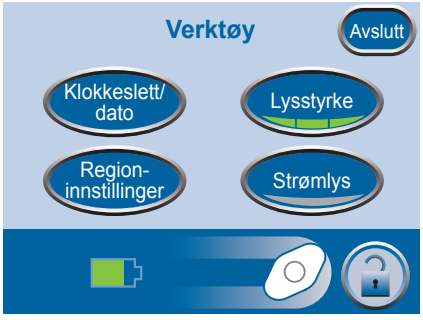
Middels

Lav

Standardinnstillingen er Høy.

Endre strømlampe

Trykk på Strømlampe for å tvinge berøringsskjermens bakgrunnslys til å lyse mens apparatet er koblet til ACTIV.A.C.™-strømforsyningen.



På

Av

Standardinnstillingen er Av.

HELSEPERSONELL

Vedlikehold og rengjøring

Alminnelige forholdsregler

Dette er 3Ms anbefalte prosedyrer for daglig og ukentlig rengjøring og infeksjonsstyring for behandlingsapparatet ACTIV.A.C.™.

Du må alltid ta alminnelige forholdsregler.

Alminnelige forholdsregler begrenser faren for overføring av mikroorganismer fra både kjente og ukjente infeksjonskilder. Du kan bruke disse forholdsreglene på alle pasienter uansett diagnose eller antatt infeksjonsstatus, og de må brukes når du kan komme i kontakt med blod eller andre kroppsvæsker. Dette omfatter også sekresjoner og ekskresjoner, unntatt svette, uansett om blodet er synlig eller ikke, samt ikke-intakt hud (dvs. åpne sår) og slimhinner.

Kassering av avfall

Alt engangsutstyr (slanger, kontakter, klemmer, brukt beholder, brukte forbindinger osv.) skal kastes i samsvar med lokale forskrifter for kassering av medisinsk utstyr. Feil kassering kan føre til brudd på forskrifter.

Rengjøre ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet

Rengjøring og desinfisering av ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet omfatter å tørke av alle komponenter med hard overflate. Følg institusjonens prosedyrer for rengjøring og desinfisering av annet slitesterkt elektromedisinsk utstyr med harde overflater. ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet må rengjøres og desinfiseres:

- hvis det blir tilsmusset under bruk av pasienten
- minst én gang i uken

Sørg for at ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet og strømforsyningen ikke er koblet til vegguttaket, når det brukes rengjøringsvæsker av noe slag.

3M anbefaler følgende når det gjelder rengjøring og desinfisering av 3M V.A.C.®-behandlingsapparater:

- For å begrense faren for infeksjon og kontakt med blod og kroppsvæsker skal du bruke personlig verneutstyr, for eksempel hansker godkjent for medisinske prosedyrer.
- Rengjør alt organisk materiale (synlig smuss eller sekresjoner) fra behandlingsapparatet før desinfisering.
- Bruk rengjørings- og desinfeksjonsmidler som er godkjent for bruk på sykehus.
- Behandlingsapparatet må ikke bløtlegges eller senkes ned i væsker, da det kan skade elektronikken i apparatet.
- Ikke bruk alkoholbaserte løsninger rundt berøringsskjermens kanter eller i nærheten av pakningen og strømbryterne, siden alkoholbaserte løsninger enkelt trenger inn i skjermen og kan føre til utstyrsfeil.

Rengjøre berøringsskjermen

1. Velg Skjermlås på *startsiden* (se avsnittet ***Startside for helsepersonellmodus***) for å aktivere skjermlåsen.

Låseknappikonet lukkes. Det neste skjermbildet som vises, er Skjermlås-skjermbildet.

2. Rengjør berøringsskjermen forsiktig med en myk, ikke-slipende klut.

Ikke bruk væske til å rengjøre berøringsskjermen.

Ikke bruk unødig makt til å rengjøre berøringsskjermen. Hvis du trykker for hardt, kan du forårsake skade.

3. Lås opp berøringsskjermen ved å velge 1 og deretter 2 i skjermbildet *Skjermlås* for å gå tilbake til *startsiden*.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Nedenfor følger retningslinjer og produsenterklæring om elektromagnetisk kompatibilitet for ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet.

- ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet krever spesielle forholdsregler i forbindelse med EMC og må installeres og settes i drift i henhold til EMC-informasjonen på de følgende sidene.

Utstyret skal bare brukes av kvalifisert helsepersonell. Som alt elektrisk medisinsk utstyr kan dette utstyret forårsake radioforstyrrelser eller innvirke på bruken av utstyr i nærheten. Det kan være nødvendig å iverksette skjermende tiltak, som å plassere ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet et annet sted eller skjerme plasseringen.

- Bærbart og mobilt kommunikasjonsutstyr for radiofrekvens, RFID-lesere, utstyr for overvåking av elektroniske artikler (tyverisikring) og metalldetektorer kan påvirke ytelsen til ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet. Følg retningslinjene og anbefalingene som er spesifisert i tabell 204 og 206.

- Annet medisinsk utstyr eller andre medisinske systemer kan produsere elektromagnetisk stråling og dermed forstyrre funksjonaliteten til ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet. Det bør utvises forsiktighet når ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet brukes ved siden av eller stablet sammen med annet utstyr. Hvis det er nødvendig å bruke ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet ved siden av eller stablet sammen med annet utstyr, bør apparatet først observeres for å kontrollere at det fungerer som det skal i den konfigurasjonen det vil bli brukt i.

- De elektriske kablene, eksterne strømforsyningene og tilbehør som er listet opp eller referert til i denne håndboken, overholder testkravene som er oppført i de påfølgende tabellene. Det bør bare brukes kabler, strømforsyninger og tilbehør som er anbefalt av produsenten, sammen med ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet. Hvis en tredjepartsleverandør tilbyr kabler, ekstern strømforsyning og elektrisk tilbehør for bruk sammen med ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet og de ikke er listet opp eller referert til i denne håndboken, er det tredjepartsleverandørens ansvar å fastslå samsvar med standardene og testene i de påfølgende tabellene.

- Bruk av elektriske kabler og tilbehør som ikke er angitt i denne håndboken eller referansedokumentene, kan føre til økt elektromagnetisk stråling fra ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet eller nedsatt elektromagnetisk immunitet for ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet.

Tabell 201

Retningslinjer og produsenterklæring – elektromagnetisk stråling		
ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet er ment for bruk i de elektromagnetiske omgivelsene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller sluttbrukeren av ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet skal sørge for at det brukes i et slikt miljø.		
Strålingstest	**Samsvar**	**Elektromagnetisk miljø – retningslinjer**
Radiofrekvensstråling – CISPR 11 (utstrålt og ledet)	Gruppe 1	ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet bruker radiofrekvensenergi kun til intern drift. Derfor har det svært lav radiofrekvensstråling, og det er ikke sannsynlig at det vil forårsake forstyrrelser på elektronisk utstyr i nærheten.
Radiofrekvensstråling – CISPR 11 (utstrålt og ledet)	Klasse B	ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet egner seg for bruk i alle miljøer, inkludert boligmiljøer og miljøer som er direkte tilkoblet det offentlige lavspenningsstrømnettet som forsyner boliger med strøm.
Harmonisk stråling IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spenningsvariasjoner/flimmerutstråling IEC 61000-3-3	Samsvarer	

Tabell 202

Retningslinjer og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet			
ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet er ment for bruk i de elektromagnetiske omgivelsene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller sluttbrukeren av apparatet skal sørge for at det brukes bare i et slikt miljø.			
Immunitetstest	**Testnivå for IEC 60601**	**Samsvarsnivå**	**Tiltenkt elektromagnetisk miljø**
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	± 8 kV kontakt ± 15 kV luft	Gulvet må være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvet er dekket av syntetisk materiale, må den relative fuktigheten være på minst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/ burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for strømforsyningsledninger ± 1 kV for inngangs-/ utgangsledninger	± 2 kV for strømforsyningsledninger 100 kHz gjentagelsesfrekvens ± 1 kV for inngangs-/ utgangsledninger 100 kHz gjentagelsesfrekvens	Nettstrømmen bør være en kvalitet tilsvarende den strømmen som normalt brukes i butikker eller sykehusmiljøer.
Overspenning IEC 61000-4-5	± 1 kV differensialmodus (ledning-ledning) ± 2 kV vanlig modus (ledning-jording)	± 1 kV differensialmodus (ledning-ledning) ± 2 kV vanlig modus (ledning-jording)	Nettstrømmen bør være en kvalitet tilsvarende den strømmen som normalt brukes i butikker eller sykehusmiljøer.
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strømforsyningens inngangsledninger IEC 61000-4-11	< 5 % Ut (> 95 % fall i Ut) i 0,5 syklus 40 % Ut (60 % fall i Ut) i 5 sykluser 70 % Ut (30 % fall i Ut) i 25 sykluser < 5 % Ut (> 95 % fall i Ut) i 5 sekunder	Fall: 0 % Ut i 1 syklus 70 % Ut i 25 sykluser ved 50 Hz eller 30 sykluser ved 60 Hz Enfase: ved 0° Avbrudd: 0 % Ut i 250 sykluser ved 50 Hz eller 300 sykluser ved 60 Hz	Produktet har internt reservebatteri. Hvis brukeren av ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet trenger at driften opprettholdes under et strømbrudd, anbefales det at apparatet får strøm fra en avbruddsfri strømforsyning eller brukes på batteri.
Magnetfelt ved kraftfrekvenser (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	Magnetfelt ved kraftfrekvenser skal ligge på nivåer som kjennetegner en typisk plassering i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
MERKNAD: Ut er nettspenningen før testnivået brukes.			

Tabell 204

Retningslinjer og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet			
ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet er ment for bruk i de elektromagnetiske omgivelsene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller sluttbrukeren av apparatet skal sørge for at det brukes i et slikt miljø.			
Immunitetstest	**Testnivå for IEC 60601**	**Samsvarsnivå**	**Tiltenkt elektromagnetisk miljø**
			Bærbart og mobilt kommunikasjonsutstyr for radiofrekvens skal ikke brukes nærmere noen del av ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet, inkludert kabler, enn den anbefalte klaringsavstanden som er beregnet ut fra likningen som gjelder for senderfrekvensen.
Ledet radiofrekvens IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz 6 Vrms i ISM og amatørradiobånd mellom 150 kHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz	Anbefalt klaringsavstand $d = 1{,}2\sqrt{P}$
Utstrålt radiofrekvens IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz	$d = 0{,}35\sqrt{P}$ 80 til 800 MHz $d = 0{,}7\sqrt{P}$ 800 MHz til 2,5 GHz der P er maksimal nominell utgangsstrøm for senderen i watt (W) i henhold til senderprodusenten og d er den minste anbefalte klaringsavstanden i meter (m). Feltstyrker fra faste radiofrekvenssendere, som fastsatt ved en elektromagnetisk inspeksjon av stedet[a], skal være under samsvarsnivået i hvert frekvensområde[b]. Forstyrrelser kan forekomme i nærheten av utstyr merket med følgende symbol:
MERKNAD 1: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyeste frekvensområdet. MERKNAD 2: Disse retningslinjene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk overføring påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og personer.			
[a] Feltstyrker fra faste sendere, som basestasjoner for radiotelefoner (mobile/trådløse) og landmobile radioer, amatørradio, AM- og FM-radiokringkasting og TV-kringkasting kan ikke forutsies teoretisk med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet på grunn av faste radiofrekvenssendere skal det vurderes en elektromagnetisk inspeksjon av stedet. Hvis den målte feltstyrken i området der ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet brukes, overstiger det relevante nivået for radiofrekvenssamsvar, skal apparatet observeres for å kontrollere at det fungerer som det skal. Hvis man oppdager at apparatet ikke fungerer som det skal, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, for eksempel å snu eller flytte ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet. [b] Over frekvensområdet 150 kHz–80 MHz skal feltstyrken ligge under 3 V/m.			
Bærbart og mobilt kommunikasjonsutstyr for radiofrekvens (inkludert perifert utstyr som antennekabler og eksterne antenner), skal ikke brukes nærmere noen del av ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet enn 30 cm (12 tommer) inkludert kabler som spesifisert av produsenten. Hvis ikke kan det føre til at utstyrets ytelse reduseres. Mer presist skal den anbefalte klaringsavstanden beregnes ut fra ligningen som gjelder senderfrekvensen, som angitt i tabell 206.			
MERK: Dette utstyret (kun enhet av 60601 3. utgave) er testet og funnet å være i samsvar med grensene for medisinsk utstyr i IEC 60601-1-2: 2014 4. utgave. Disse grensene og testnivåene er ment å gi rimelig sikkerhet vedrørende elektromagnetiske forstyrrelser når utstyret brukes i en typisk sykehusinstallasjon.			

Tabell 206

Anbefalte avstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet			
ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet er ment for bruk i elektromagnetiske omgivelser der utstrålte radiofrekvensforstyrrelser kontrolleres. Kunden eller brukeren av ACTIV.A.C.™-behandlingsapparatet kan hjelpe til med å forhindre elektromagnetiske forstyrrelser ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt kommunikasjonsutstyr for radiofrekvens (sendere) og apparatet, som anbefalt nedenfor, i samsvar med kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt.			
Nominell maksimal utgangsstrøm til senderen i watt (W)	Klaringsavstand i henhold til senderens frekvens i meter (m)		
	150 kHz til 80 MHz d = 1,2 √P	80 MHz til 800 MHz d = 0,35 √P	800 MHz til 2,5 GHz d = 0,7 √P
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,2	0,35	0,7
10	3,8	1,1	2,2
100	12	3,5	7,0
Når det gjelder sendere med en nominell maksimal utgangsstrøm som ikke er nevnt ovenfor, kan anbefalt klaringsavstand d i meter (m) beregnes ved hjelp av likningen som gjelder for senderens frekvens, der P er maksimal nominell utgangsstrøm for senderen i watt (W) i henhold til senderprodusenten. MERKNAD 1: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder klaringsavstanden for det høyeste frekvensområdet. MERKNAD 2: Disse retningslinjene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk overføring påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra overflater, gjenstander og personer.			

Medfølgende strømforsyning

Art.nr.	Beskrivelse	Produsent	Maksimal lengde
340226	Strømforsyning	ICC	3,05 m
340225	Elec / Con-USA ledningssett - ACTIV.A.C.™	Electri-Cord Mfg. Co.	2,03 m
M4268883	Elec / Con-Australia ledningssett - INFOV.A.C.™ /ACTIV.A.C.™	Electri-Cord Mfg. Co.	2,05 m
M4268880	Elec / Con-Storbr. ledningssett - INFOV.A.C.™ / ACTIV.A.C.™	Electri-Cord Mfg. Co.	2,05 m
M4268881	Elec / Con-EU ledningssett - INFOV.A.C.™ / ACTIV.A.C.™	Electri-Cord Mfg. Co.	2,05 m
4103865	Ledning, ACTIV.A.C.™ Kina strøm	Electri-Cord Mfg. Co.	2,51 m
4103847	ACTIV.A.C.™-ledning, strøm, India	Electri-Cord Mfg. Co.	2,54 m
4103887	ACTIV.A.C.™-ledning, strøm, Brasil	Electri-Cord Mfg. Co.	2,05 m
413708	Ledning, ACTIV.A.C.™ internasjonalt skrivebord - ekstern strømforsyning	ICC	3,05 m
413625	Ledning, V.A.C.® strøm, Storbr.-240 V	Consolidated Wire	2,05 m
413992	Ledning, V.A.C.® strøm, CH	Consolidated Wire	2,05 m
413628	Ledning, V.A.C.® strøm, US	Consolidated Wire	2,05 m
413627	Ledning, V.A.C.® strøm, AU / NZ 240 V	Consolidated Wire	2,05 m
419084	2-polet strømkabel, Brasil	Consolidated Wire	2,05 m
414165	Ledning, V.A.C.® strøm, Kina	Consolidated Wire	2,05 m
414655	Enhet, strømledning, ACTIV.A.C.™ Japan	Consolidated Wire	1 m
414961	Ledning, V.A.C.® strøm, Sør-Afrika	Consolidated Wire	2,09 m
415569	Ledning, V.A.C.® strøm, KR-240 V	Consolidated Wire	2,09 m
415572	Ledning, INFOV.A.C.™ / ACTIV.A.C.™ tvunnet jordet	Consolidated Wire	2,06 m
413626	Ledning, V.A.C.® strøm, EU-240 V	Consolidated Wire	2,05 m

Bruk av elektriske kabler og tilbehør som ikke er oppført ovenfor, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller nedsatt elektromagnetisk immunitet. Grunnleggende ytelse for trygg og effektiv bruk sikres ved å opprettholde vakuumet som produseres av enheten innenfor spesifikasjonen, og gi sårbehandling med undertrykk (NPWT).

Symbolforklaring

Advarsel eller forholdsregel som gjelder mulig fare for system, pasient eller personell

Viktig driftsinformasjon

Se brukerhåndboken

Forsiktig

Må holdes tørt

Snublefare

Bading eller dusjing forbudt

Av/på-knapp

Produsent

EC REP Autorisert representant i EU

Temperaturbegrensning

HELSEPERSONELL

Symbolforklaring

IP22	Beskyttelse mot inntrengning
IPX0	Beskyttelse mot inntrengning
	Klasse II
	Anvendt del av type BF
	Anvendt del av type B
	Dette produktet skal leveres separat til et egnet innsamlingssted. Ikke kast utstyret som husholdningsavfall.
Rx Only	**OBS!** I tråd med føderal lovgivning (USA) kan dette utstyret bare selges / leies ut av eller forordnes av en lege
	Fuktighetsbegrensning
MR	Ikke MR-sikkert
SN	Serienummer
REF	Katalognummer

HELSEPERSONELL

Spesifikasjoner

Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

Mål: ..... B 19,3 x H 15,2 x D 6,4 cm (7,6 x 6 x 2,5 tommer)
Vekt (med tom beholder tilkoblet): ..... ~1,08 kg (2,4 pund)
Trykkalternativer: ..... 25 til 200 mmHg (3,3 til 26,6 kPa)
Behandlingsmoduser: ..... Kontinuerlig eller intermitterende
Beholdervolum: ..... ca. 300 ml

Elektrisitet

Batteriets levetid: ..... ca. 14 timer, avhengig av innstillingene
Batteriets ladetid: ..... ca. 6 timer fra fullt utladet tilstand
Ekstern strømforsyning inn: ..... 100–240 V AC 0,8 A 50–60 Hz
Ekstern strømforsyning ut: ..... 12 V, 3,3 A
Lekkasjestrøm, pasient og kapsling: ..... < 100 mikroampere

Miljøforhold (60601 2. utgave):

Transport- og lagringsforhold
Temperaturområde: ..... -20–60 °C (-4–140 °F)
Relativ fuktighet: ..... 0–95 %, ikke-kondenserende
Driftsforhold
Temperaturområde: ..... 5–40 °C (41–104 °F)
Relativ fuktighet: ..... 15–95 %, ikke-kondenserende
Atmosfærisk trykk: ..... 1060 hpa til 700 hpa

Miljøforhold (60601 3. utgave):

Transport- og lagringsforhold
Temperaturområde: ..... –25–70 °C (–13–158 °F)
Relativ fuktighet: ..... 0–93 %, ikke-kondenserende
Driftsforhold
Temperaturområde: ..... 5–40 °C (41–104 °F)
Relativ fuktighet: ..... 15–93 % ikke-kondenserende
Atmosfærisk trykk: ..... 1060 hpa til 700 hpa

Forventet levetid ..... 3 år

IEC-klassifisering (60601 2. utgave)

Medisinsk utstyr
Utstyret må ikke brukes i nærheten av brennbar anestesigass med luft, oksygen eller dinitrogenoksid.
Type B, anvendt del
klasse I
IPX0

IEC-klassifisering (60601 3. utgave)

Medisinsk utstyr
Utstyret må ikke brukes i nærheten av brennbar anestesigass med luft, oksygen eller dinitrogenoksid.
Type BF, anvendt del
Klasse II
IP22 – Beskyttelse mot faste gjenstander som er større enn 12,5 mm, og mot dryppende væske i korte perioder når alle pakninger er på plass.

Forbindingskomponentene i V.A.C.®-behandlingssystemet anses som anvendte deler i henhold til IEC 60601-1 tredje utgave.

Kundekontaktinformasjon

Hvis du har spørsmål om produktet, tilbehøret eller vedlikeholdet eller ønsker mer informasjon om 3M-produkter og -tjenester, kan du kontakte 3M eller en 3M-autorisert representant eller:

Ring 1-800-275-4524 eller gå til https://hcbgregulatory.3m.com.
3M Corporate Headquarters, 3M Center St. Paul, MN 55144-1000

CE 2797

Manufactured for:
KCI USA, Inc.
12930 IH10 West
San Antonio, Texas 78249
USA
1-800-275-4524 (bare i USA)
https://hcbgregulatory.3m.com

KCI *nå del av 3M*

EC REP

KCI Manufacturing
IDA Business & Technology Park
Dublin Road, Athlone,
Co. Westmeath, Ireland

© Copyright 2020 3M. Med enerett.
3M, ACTIV.A.C. og de andre merkene som vises, er merker og/eller registrerte merker.
Uautorisert bruk er ikke tillatt. 418437-NO Rev B 6/2020